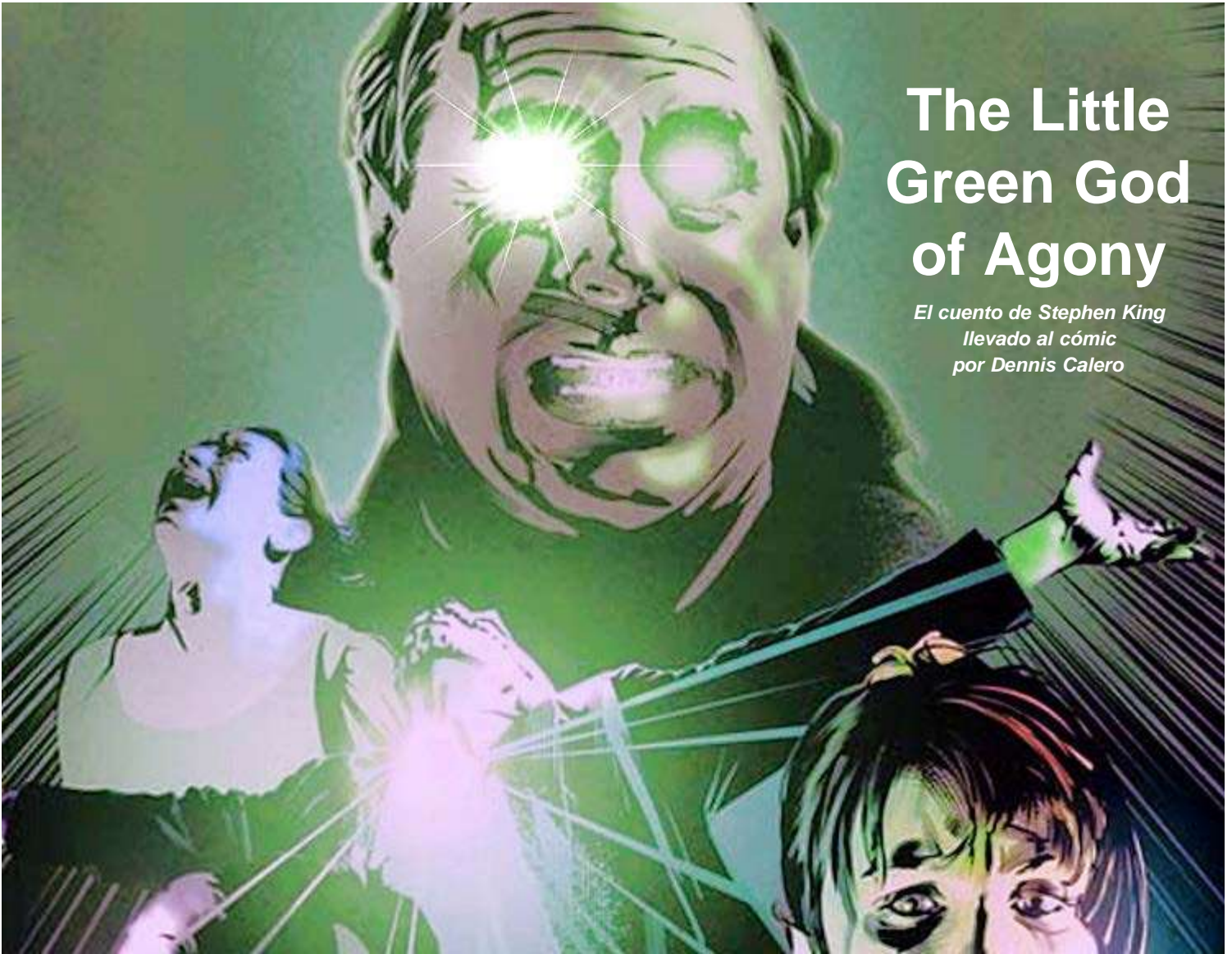




The Little Green God of Agony

*El cuento de Stephen King
llevado al cómic
por Dennis Calero*





PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
CÓMICS
INFORME
HAVEN
OPINIÓN
CORTOMETRAJES
OTROS MUNDOS
FICCIÓN
ENTREVISTA
CONTRATAPA

EDITORIAL

Dedicamos la nota de portada de este número a la reciente adaptación al cómic de *Little Green God of Agony*, un relato (inédito para la mayoría de los lectores) que Stephen King...

PÁG. 3

NOTICIAS

- El camino a *Pet Sematary*, contado en un documental
- *Guns*, un nuevo ebook de Stephen King sobre las armas
- Toda la información actualizada del mundo de los dollar babies
- Comienza a tomar forma el elenco de la esperada miniserie *Under the Dome*
- Stephen King llega a Facebook

... y otras noticias

PÁG. 4

HAVEN

Episodios 38 al 39

Podemos decir que *Haven* no es el tipo de serie que se vuelve popular o que recibe excelentes críticas todas las semanas, pero sí que ha ido manteniendo su nivel de calidad.

PÁG. 36

Y ADEMÁS...

INFORME (PÁG. 28)

OPINIÓN (PÁG. 42)

OTROS MUNDOS (PÁG. 56)

FICCIÓN (PÁG. 66)

CONTRATAPA (PÁG.77)

CÓMICS

THE LITTLE GREEN GOD OF AGONY

Un gran cuento de Stephen King llevado al cómic

Durante el pasado mes de octubre, se publicó en el sitio oficial de Stephen King la adaptación al cómic del relato *The Little Green God of Agony*, de forma gratuita. Además de aplaudir la iniciativa, que permite que todos los lectores disfruten de esta historia, es el momento de analizar la misma. Stephen King publicó este cuento en la antología *A Book of Horrors (2011)*, de Stephen Jones. Luego también fue incluido en *The Best Horror of the Year, Volume Four*, editada por Ellen Datlow. Cuenta la historia, desde el punto de vista de la enfermera, de un millonario parapléjico.

PÁG. 23



ENTREVISTA

David Jasso

David Jasso García nace en Zaragoza (España) en 1961. Ha trabajado como periodista en radio, prensa y televisión. En la actualidad trabaja en una videoprodutora e imparte clases de Locución y Medios de Comunicación...

PÁG. 70

CORTOMETRAJES

The Boogeyman: tres versiones diferentes

Poco se puede decir sobre los tres cortometrajes de *The Boogeyman* que analizamos en esta ocasión. En los casos de las versiones dirigidas por Jenny Januszewski (que recientemente se filmó) y Lewis Beach...

PÁG. 47

EN PRÓXIMOS NÚMEROS DE INSOMNIA...

CÓMICS: *American Vampire* #19 - #25

IMPRESIONES: *Guns*

NO-FICCIÓN: Lo mejor de 2012, según Stephen King

OPINIÓN: Nuevas columnas escritas por nuestros lectores

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
CÓMICS
INFORME
HAVEN
OPINIÓN
CORTOMETRAJES
OTROS MUNDOS
FICCIÓN
ENTREVISTA
CONTRATAPA

EDITORIAL

King en viñetas

Dedicamos la nota de portada de este número a la reciente adaptación al cómic de *Little Green God of Agony*, un relato (inédito para la mayoría de los lectores) que Stephen King publicó en *A Book of Horrors*, la antología que Stephen Jones editó en 2011. La historia, adaptada por el genial Dennis Calero, tiene una particularidad importante: está publicada de forma totalmente gratuita en el sitio oficial de King en Internet, para disfrute de todos los seguidores del maestro del terror. Y, por lo excelente de la premisa y el gran trabajo de ilustración, bien merece que le hagamos un análisis.

El matrimonio de King con el mundo de los cómics hace varios años que se ha afianzado y nos ha brindado productos exitosos y de calidad, como las sagas *The Dark Tower*, *The Stand* y *American Vampire*; e historias unitarias como *N*, *Road Rage*, entre muchos otros. *Little Green God of Agony* es apenas un eslabón más de esta cadena, que ojalá continúe por mucho tiempo. Gran cantidad de lectores ajenos al mundo del cómic se han acercado a este género a partir de estas adaptaciones de la obra de King. Por otra parte, la literatura de terror siempre ha rendido sus frutos cuando se transforma en viñetas.

Ojalá esta tendencia continúe, y en poco tiempo se sumen nuevas adaptaciones al cómic de obras de Stephen King. En su momento se mencionaron algunas posibles novelas, aunque todavía no hay nada concreto. Pero en lo que nadie parece haberse fijado es en los cuentos. King tiene una cantidad impresionante de relatos que quedarían muy llevados al cómic. ¿Cómo no se le ocurrió a nadie una saga donde cada número adapte una historia distinta? Sería puro terror en viñetas. Y los lectores... agradecidos. ■

¡HASTA EL MES PRÓXIMO!

STAFF



EDITOR
RAR

SUBEDITOR
Ariel Bosi

COLABORADORES
Sonia Rodríguez, Óscar Garrido
Marcelo Burstein, Luis Braun
José María Marcos, Javier Martos
Elwin Alvarez, Fabio Ferreras

PARTICIPARON EN ESTE NÚMERO
Patricio Donato
Víctor Zadig, Gastón Martín

PUEDEN ENVIAR COMENTARIOS, SUGERENCIAS, ARTÍCULOS Y CUENTOS A
INSOMNI@MAIL.COM

GRACIAS A
Lilja's Library
Bev Vincent
Talk Stephen King
Ka-Tet Corp
Y muy especialmente a los lectores constantes.
WWW.STEPHENKING.COM.AR

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
CÓMICS
INFORME
HAVEN
OPINIÓN
CORTOMETRAJES
OTROS MUNDOS
FICCIÓN
ENTREVISTA
CONTRATAPA

NOTICIAS

EL CAMINO A PET SEMATARY

No caben dudas que *Pet Sematary*, con sus aciertos y sus fallas, es uno de los films más recordados y queridos por los seguidores de Stephen King.

Muchos, pero muchos años después, dos jóvenes cineastas han decidido contar la historia jamás contada de cómo se realizó dicho film.

John Campopiano y Justin White son los realizadores de *Unearthed & Untold: The Path To Pet Sematary*, un documental que se encuentra en pleno proceso de filmación y en el que conoceremos en profundidad la historia de la adaptación al cine de la gran novela de Stephen King.

El blog especializado en cine de terror *Scars Magazine* ha logrado entrevistar a John Campopiano para que adelante algunos detalles de este esperado documental, que podría estrenarse este mismo año.



-Empecemos con la pregunta obvia: ¿Por qué *Pet Sematary*? ¿Qué puedes contarnos de la película que te haga pasar tanto tiempo intentando contar la historia de su creación?

-*Pet Sematary* es un film desconocido para muchos fans del horror. El film se acerca al género desde un ángulo diferente: menos gore, más terror visceral. El film requiere que el espectador experimente el terror de una forma más personal. La mayoría de nosotros sabemos lo que es perder a un ser querido. *Pet Sematary* es el puente que une la realidad de la muerte con la fantástica imaginación de Stephen King. Humor, belleza, pena, horror, sangre... todo está dentro de esta historia única. Durante un largo tiempo, Justin y yo sentimos que el film no tuvo el tratamiento que se merece, ya que no existía un buen documental sobre el detrás de la escena. Somos dos fans del film, así que nuestra misión era rendirle homenaje.



-Por lo que me he informado acerca del proyecto, *Unearthed & Untold* no sólo será un detrás de la escena, sino que explorará el impacto de la película en los lugares donde se filmó. ¿Puedes contarnos un poco más sobre esto?

-La producción de *Pet Sematary* trabajó intensamente con pobladores de Maine. Dueños de mueblerías, directores de casas funerarias, albañiles, choferes, actores locales, extras, gente de catering. Todos ellos estuvieron involucrados en llevar a la pantalla la visión de King. *Pet Sematary* no es único en este aspecto: muchas películas filmadas en exteriores tendrán gran cantidad de gente del lugar participando de los mismos. El problema es que muchas veces este esfuerzo no se reconoce. Contaremos algunas historias, veremos la forma en que el film impactó en la economía del lugar y como incluso lanzó la carrera de algunos pobladores. Intentaremos llevar a nuestro público un justo balance entre ambos: la historia local se encuentra con un clásico del horror.

-Inicialmente, habían empezado compilando la información como para hacer un blog o una revista. ¿Cómo fue que esto creció hasta convertirse en un film documental?

-Bueno, Justin me convenció que si hacíamos algo en formato filmado sería más fácil contactar con

más gente. Con su experiencia en el mundo del video, teníamos la oportunidad de hacer algo digno y divertido a la vez. A medida que comenzamos a descubrir material, fotografías, y contactar con más gente, decidimos meternos de lleno en el documental. Nunca imaginamos que estaríamos más de dos años trabajando en el proyecto y que podíamos llegar tan lejos. Desde Mary Lambert hasta el matrimonio de Maine cuyo hijo casi interpreta a Gage, pudimos hablar con todos. Será un documental que atraerá a fans del horror, seguidores de King, y curiosos interesados en parte de la historia de Nueva Inglaterra.



-Viendo que han hablado con casi todos, ¿hubo alguna oportunidad de contactar con los dueños de los gatos que interpretaron a Church, que creo que eran siete?

-Si, lo hicimos. Nos proporcionaron grandes fotografías del detrás de cámara. Aun no sabemos como editaremos todo ese material, pero seguramente logremos un buen resultado final.

-¿Hubo alguna persona con la que no pudieron contactar?

-Es cierto que hubo gente que tardamos meses y meses en tenerla frente a nosotros, pero finalmente lo conseguíamos. Y estamos muy agradecidos a todos por eso.

-Un actor importante que no podría estar es Fred Gwynne, que falleció antes incluso de que se filmaran los extras del DVD. ¿Qué nos podés contar de este genial actor?

-Fred estará representado a través de filmaciones inéditas, fotografías y, por supuesto, las reflexiones personales de sus compañeros de elenco. La esposa de Fred le dio todo el apoyo al

proyecto.

-¿Se han podido poner en contacto con Stephen King?

-King está al tanto de nuestro documental y estamos trabajando en intentar que, de alguna manera, pueda participar del mismo.

-Un elemento de fuerte presencia dentro del documental serán las locaciones, las que han visitado. ¿Las mismas en la actualidad se ven como en los '80?

-No han cambiado mucho. Esta parte del documental ha sido un trabajo exhaustivo. Usamos todos los métodos que se puedan imaginar para encontrar y documentar los lugares de filmación. Fue muy emocionante acudir a cada uno de ellos.



-¿Qué extensión tendrá el documental?

-Creo que llegaremos a los 60 minutos, aunque esto puede variar, tal vez sea un poco más largo. Trataremos de lograr un equilibrio entre duración y calidad del material.

-Una última pregunta. Si le tendrías que dedicar a otra película de horror el mismo tratamiento que le diste durante estos años a *Pet Sematary*, ¿cual sería?

-Me gustaría hacer una retrospectiva de *IT*. Sé que ha sido una miniserie, y que muchos piensan que la segunda parte no es tan buena, pero pienso que fue un film efectivo; y sería bueno poder juntar a todo su elenco, especialmente a los siete chicos, si bien sabemos que Jonathan Brandis y John Ritter ya no están entre nosotros.

STEPHEN KING EN FACEBOOK

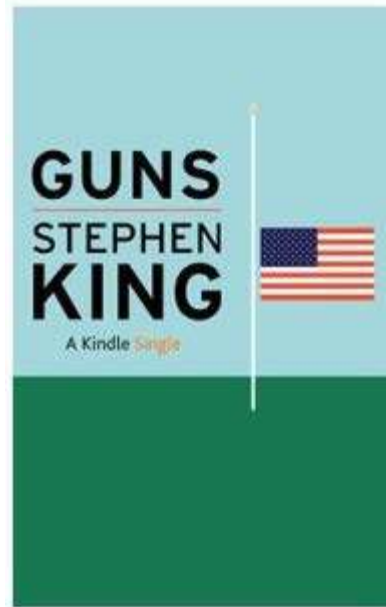


El Rey del Terror ya tiene página oficial en *Facebook*:

[HTTPS://WWW.FACEBOOK.COM/OFFICIALSTEPHENKING](https://www.facebook.com/OFFICIALSTEPHENKING)

Desde allí, irán brindando toda la información oficial, tal como hacen en su sitio web.

GUNS



Stephen King acaba de publicar un ensayo de no-ficción, el cual trata sobre el control y derechos sobre las armas en EEUU. El mismo es exclusivo para *Kindle*, se titula *Guns* y puede adquirirse desde aquí:

[HTTP://WWW.AMAZON.COM/GUNS-KINDLE-SINGLE-EBOOK/bp/B00B53IW9W/](http://www.amazon.com/GUNS-KINDLE-SINGLE-EBOOK/bp/B00B53IW9W/)

Al respecto, King declaró:

"Creo que el tema de una América inundada de armas es algo en lo que todo ciudadano tiene que pensar. Si esto ayuda a provocar el debate constructivo, he hecho mi trabajo. Una vez que terminé de escribir Guns yo lo quería publicado rápidamente, y Kindle era una excelente plataforma para hacerlo".

Los beneficios por la venta de *Guns* serán destinados a una campaña de *Prevención de la Violencia con Armas*.

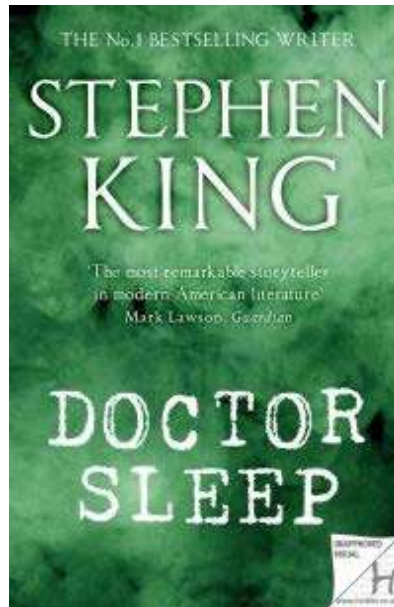
GHOST BROTHERS OF DARKLAND COUNTY: EL LIBRO



Simon & Schuster anunció la publicación de *Ghost Brothers of Darkland County* en formato libro,

conteniendo 100 páginas y tapas duras. Se trata del guión del musical que escribieron Stephen King y John Mellencamp, y del que pronto se editará el CD con la música. El lanzamiento del libro se anunció originalmente para abril, aunque podría editarse antes. Además, ya se conoce el arte de presentación del pack de CDs, que es el que muestra la imagen.

DOCTOR SLEEP: EDICIÓN INGLESA



En la imagen, una posible portada para *Doctor Sleep* en Inglaterra. Tal vez no sea la versión final.

CARRIE: REEDICIÓN

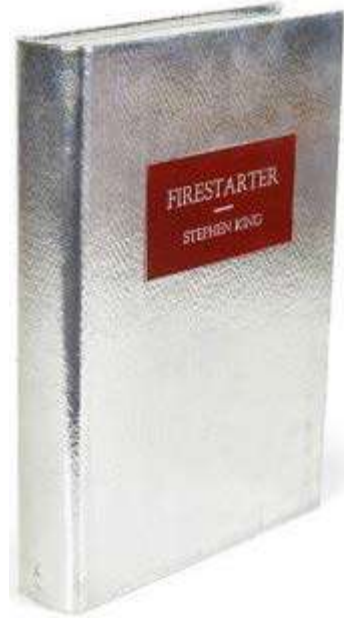


Con motivo del próximo estreno del film, el 19 de febrero la editorial *Anchor* reeditará la novela de Stephen King. La novedad es que la portada es el afiche de cine, con el rostro de Chloë Moretz. No obstante, la editorial *Vintage* se encargará también de su edición en castellano (para USA), con una extensión de 256 páginas y un precio de 10 dólares. La portada en español es la que muestra la imagen.

EDICIONES ANIVERSARIO

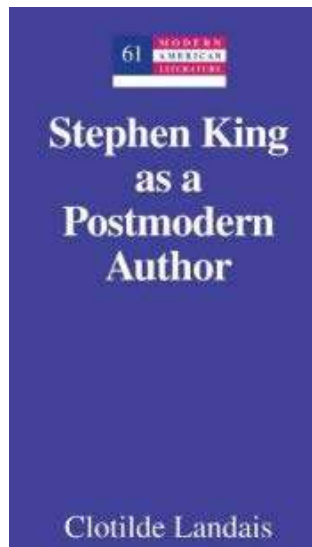
La editorial *PS Publishing* anunció hoy que estará lanzando durante 2013 dos ediciones aniversario: *Christine* y *Pet Sematary*. Ambas cumplirán este año su 30º aniversario (el 29 de abril y el 14 de noviembre respectivamente) y la editorial lanzará dos ediciones con nuevo arte de tapa, ilustraciones interiores, contenidas en caja y firmados por los artistas (*PS Publishing* también planea que incluya una impresión de la firma de King). Si bien no hubo confirmación oficial, se planean solo 400 copias de cada obra.

UN LIBRO QUE QUEMA



The Fine Books Company, una librería especializada de Michigan, ha puesto a la venta un ejemplar del santo grial de los libros de Stephen King: la *Asbestos Edition* de *Firestarter*, publicada en 1980 por *Phantasia Press*, y de la que se editaron solo 26 ejemplares que se vendieron a 300 dólares. Hoy día, el precio de este libro encuadernado en amianto, es de ¡18000 dólares!. Como dato irónico, en la actualidad sólo existen 25 ejemplares, ya que uno de ellos se quemó en un incendio.

NUEVO LIBRO SOBRE KING



El próximo 30 de enero sale a la venta un nuevo libro dedicado al autor de Maine: *Stephen King as a Postmodern Author*. Escrito por Clotilde Landais y con una extensión de 150 páginas, será editado por *Peter Lang Publishing*.

El precio es bastante elevado, unos 65 dólares. Basándose en los métodos empleados en el análisis literario y la interpretación textual, el libro propone una nueva lectura de la ficción de Stephen King, como una reflexión literaria sobre la identidad artística del escritor y su escritura; y confirma que las descripciones horribles no necesariamente excluyen la metaficción.

Stephen King, como autor postmoderno, pretende ser una introducción a las teorías principales que influyen en la literatura americana contemporánea, como la narratología, el psicoanálisis, el posmodernismo y las diversas teorías de la ficción.

BIBLIOTECA DE INTRIGA Y SUSPENSO

El diario argentino *Clarín* comenzó a publicar una *Biblioteca de Intriga y Suspense*. Se trata de 15 novelas que se publican todos los viernes, junto con el diario, como compra opcional.

El séptimo libro de la colección es nada menos que *The Colorado Kid*, de Stephen King.

NOS4A2: LA EDICIÓN LIMITADA



En la imagen podemos ver la portada de la edición limitada de la próxima novela de Joe Hill, *NOS4A2*, realizada por Gabriel Rodriguez, quien ya hace rato viene trabajando con Hill en el mundo del cómic. El libro contendría muchas más ilustraciones.

OTRO ARTÍCULO DE KING

Stephen King volvió a publicar otra columna en *Entertainment Weekly*, a comienzos de enero. El título es *The Best Books I Read In 2012*, y analiza los mejores libros que leyó durante el año pasado.

Además, el maestro del terror concedió una entrevista exclusiva a dicha publicación, donde da algunos adelantos de su novela *Doctor Sleep*.

EN LA HIERBA ALTA



El relato coescrito por Stephen King y su hijo Joe Hill, editado hace unos meses en la revista *Esquire USA*, ha sido publicado en castellano en la edición colombiana de los números de diciembre y enero. Por el momento se desconoce si aparecerá en ediciones de otros países hispanohablantes.



EVIL GROUND

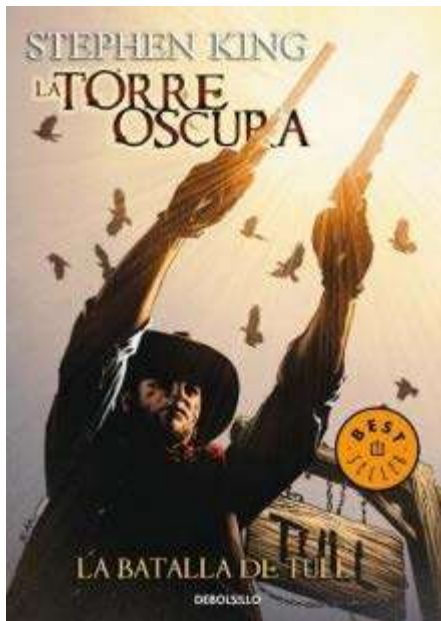


Marvel anunció que el próximo arco argumental de los cómics de *The Dark Tower* se titulará *Evil Ground*, constará de dos números, y su sinopsis es la siguiente:

Mientras viaja a través de las montañas Desatoya hacia Eluria, Roland se topa con un campamento embrujado. En el lugar, revive una de sus aventuras pasadas, en la cual él y su ka-tet pelearon contra las fuerzas de Farson, solo para ser atrapados por enemigos supernaturales.

La serie comienza a publicarse en abril de 2013.

LA BATALLA DE TULL



En la imagen poder ver la portada de *La Batalla de Tull*, el próximo arco de la serie de cómics de *La Torre Oscura*, el cual será publicado el próximo 7 de febrero, en castellano, por *DeBolsillo* (en España).

LA SALUD DE PETER DAVID



El pasado 30 de diciembre sufrió un ataque cerebral Peter David, el guionista de los cómics de *The Dark Tower*, y una destacadísima personalidad en el mundo del noveno arte. Si bien todavía tiene problemas para mover uno de los brazos y la visión se le nubla, se está recuperando bien. Desde

acá, le enviamos los mejores deseos y ojalá pronto esté en plena actividad.

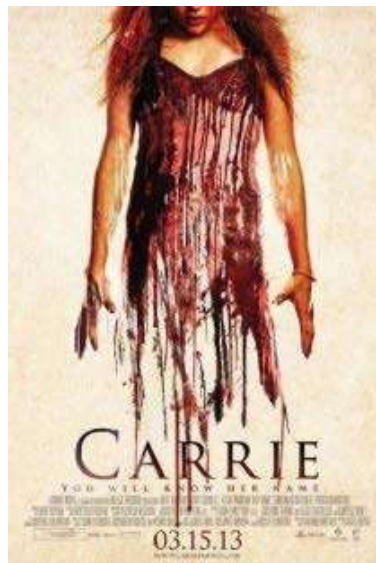
LA CAPA 1969: EN CASTELLANO

El próximo 5 de marzo saldrá a la venta en castellano el cómic *La Capa 1969*, precuela de *La Capa*, cómic publicado en 2012 por *Planeta DeAgostini Cómics* y firmado por Joe Hill. En ese título, Hill nos hacía un retrato del antihéroe, de una persona que descubre que tiene poderes gracias a una capa, que usa para lo único en lo que destaca: hacer el mal. *La Capa 1969* cuenta el origen de la familia del protagonista, así como también el del sortilegio que parece poseer la prenda titular de esta saga de relatos. El precio ronda los 12 euros.

SE APLAZA CARRIE

El estreno de la remake de *Carrie*, basada en la novela homónima de King, se posterga en el tiempo y no verá la luz hasta el próximo 18 de octubre, con el objetivo de acercar la fecha a la celebración de Halloween. En un principio se había fijado la fecha para marzo, de modo que habrá que esperar otros siete meses más.

Mientras esperamos el estreno de la película, veamos nuevos pósters del film.



CARRIE EN FANGORIA



El número de febrero de *Fangoria* (la clásica revista dedicada al cine de terror) estará centrado en *Carrie*. Incluirá una entrevista exclusiva con el director del film original, Brian de Palma, y algunos adelantos de la remake, contados por Kimberley Pierce, la nueva directora.

UNDER THE DOME: ESTRENO EL 24 DE JUNIO

CBS ha anunciado que el 24 de junio estrenará la esperada adaptación televisiva de *Under the Dome*, la monumental novela de Stephen King.

En una rueda de prensa que tuvo lugar en Pasadena, se dieron más detalles de esta serie.

"Es realmente excitante tomar este libro y posiblemente expandirlo", dijo King. "Para eso está la televisión, es un medio de expansión".

Para King es un placer que *Amblin Entertainment*, la compañía de Steven Spielberg, sea la productora. "Siempre quise trabajar con Steve, nuestra visión de la vida americana es muy similar, ambos vemos lo extraordinario en la gente y en las cosas comunes", destacó.

Si bien la serie todavía no comenzó a filmarse, ya se está trabajando a pleno en todos los aspectos de producción de la misma.

Parece que CBS quiere competir fuerte con series como *The Walking Dead*. De ser exitosos los episodios iniciales, no se descarte que *Under the Dome* se extienda por más de una temporada.

King leyó el guión del episodio piloto, escrito por Brian K. Vaughan (*Lost*), y quedó encantado. Al igual que otra series exitosas como *The Dead Zone* o *Haven*, es de suponer que *Under the Dome*, si bien se basará en las premisas del libro de King, luego seguirá su propio camino.

UNDER THE DOME: EL PRIMER ACTOR CONFIRMADO

Ya conocemos el primer fichaje para *Under the Dome*.

El joven actor Colin Ford, más conocido por interpretar a Sam Winchester cuando era niño en la popular serie *Sobrenatural*, interpretará a uno de los personajes regulares de la ficción.

Colin Ford, que también ha participado en series como *The Mob Doctor*, *Sin Cita Previa* o, más recientemente, *Revolution*, se meterá en la piel de Joe, un chico muy listo que ve horrorizado como una misteriosa cúpula de cristal cubre toda la ciudad y que sus padres se han quedado fuera.



UNDER THE DOME: HAY MÁS ACTORES



Natalie Martinez

Natalie Martinez, conocida por la serie *CSI*, se une al reparto de la serie *Under the Dome*, basada en la novela homónima de Stephen King. Natalie interpretará el papel de Linda Everett, agente de policía de Chester's Mill, que fue depuesta de su cargo por estar casada con Rusty Everett.

Un actor que se ha sumado al elenco es Alexander Koch, quien interpretará a Junior Rennie, el perturbado hijo de un político local.

Otra actriz confirmada es Brittany Robertson, conocida por su papel en la serie *Life Unexpected* o la película *Scream*. Interpretará el papel de Angie, camarera y aspirante a enfermera de Chester's Mill.

Otros actores confirmados son: Jolen Purdy (*Glee*) quien interpreta a Dodee un brillante ingeniero que intenta contactar con el mundo más allá de la cúpula; y Nicholas Strong (*Nashville*) en el rol de Phil.



Brittany Robertson

UNDER THE DOME: UNA CÚPULA EN WILMINGTON



La serie *Under The Dome* se filmará en Wilmington, Carolina del Norte. No se sabe si solamente será en estudios, o si también la ciudad se usará para representación de la ficticia Chester's Mill.

Wilmington se ha convertido en un lugar muy elegido por la industria del cine. Solamente en 2013 se han filmado en la ciudad más de 50 proyectos.

CREEPSHOW RAW

Una curiosidad: en el año 2008, *Taurus Entertainment* (poseedora de los derechos del film *Creepshow*) llegó a un acuerdo con Jace Hall, de *HDFILMS*, una compañía californiana, para producir *Creepshow RAW*, una webserie basada en la premisa original de Stephen King.

Sólo se llegó a realizar un episodio piloto, titulado *Insomnia*, dirigido por Wilmer Valderrama y protagonizado por Michael Madsen.

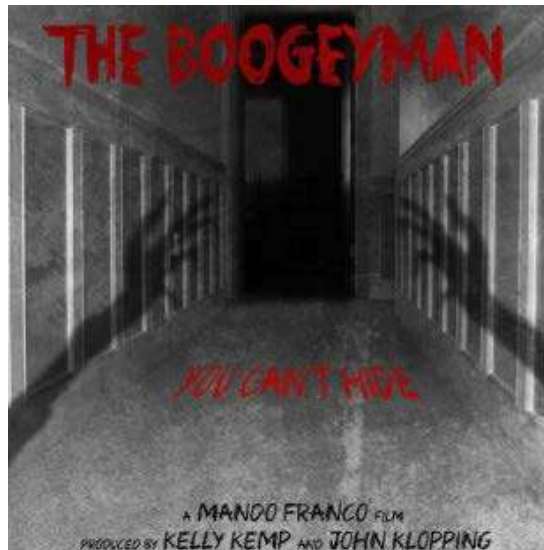
Dura apenas 8 minutos y puede verse en la siguiente dirección:

[HTTP://WWW.YOUTUBE.COM/WATCH?V=MdMmJu8DAFs](http://www.youtube.com/watch?v=MdMmJu8DAFs)

DOLLAR BABIES AL DÍA

por Oscar Garrido

Una nueva versión de *The Boogeyman* es la novedad de este mes. Será dirigida por Kelly Kemp.



Finalizado el rodaje de *Delver Glass*, de Matías Greving, basado en el cuento *The Reaper's Image*.



A punto de finalizarse los rodajes de *Mute*, de Thies Grünwald: se dará paso a la edición final y se estrenará este mes, y de *Willa* de J. P. Doná: se está trabajando en los efectos especiales y añadiendo la banda sonora. A finales de mes se espera que finalice *In the Deathroom*, de Dave Bullis y en breve lo harán *The Boogeyman*, de Lewis Beach y *The Reaper's Image*, de Sammy Bates, a ambas se le están dando los últimos retoques en la edición.



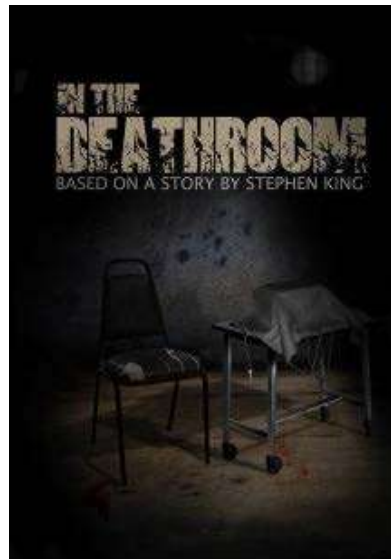
Red Clark está filmando *Gray Matter* y como muestra nos envía unas fotografías de la araña robótica en la que están trabajando.



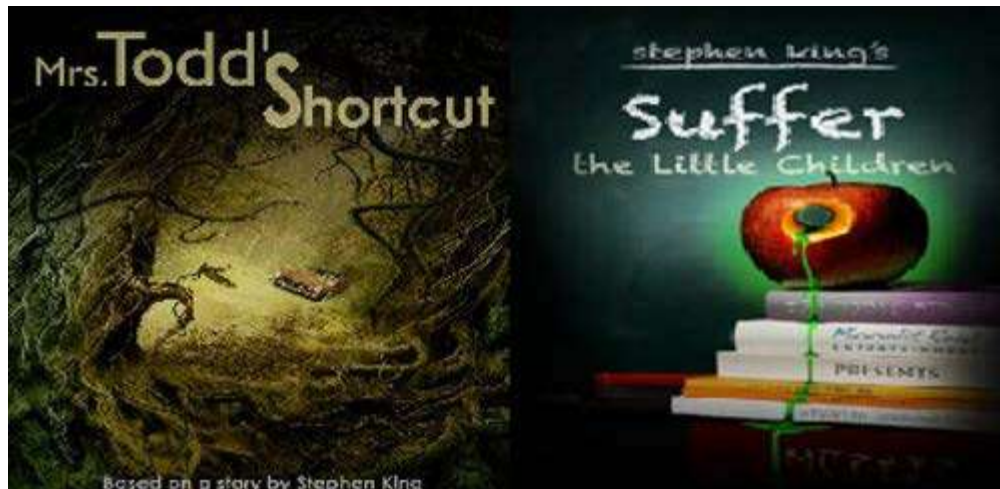
Sean Ryan está esperando respuesta de un pequeño productor que está leyendo el guión para ver si quiere filmar *One for the Road*. Ben Woods está intentando añadir música a los créditos finales de *Rest Stop*.



El pasado 22 de enero comenzó a filmarse *In the Deathroom*, de Stephen Thacker. También comenzó a filmarse *Big Wheels*, de Ray Manrak.



En marcha *Mrs. Todd's Shortcut*, de Arthur Canning, el equipo de producción se ha reunido y finalmente verá la luz este año. Además, en verano, se espera que comience el rodaje de *Suffer The Little Children*, de Ryan M. Andrews.



Ian Wolfley ha escrito el guión de *Big Driver* y pasará a recaudar fondos, al igual que Neil Watson para *In the Deathroom*.

Jane Barr ha decidido no filmar *Dedication* durante este año, al igual que Todd Banks con *Gray Matter*.

Patrick J. Thompson está involucrado en otro proyecto antes de seguir con *Role Play*, basado en *Rest Stop*. También está estancado *The Last Rung on the Ladder*, de Matt Mintz, pese a que su guión ganó en el *Festival de Cine de Terror de Shriekfest*, se verá obligado a reducir el mismo para poder completar el cortometraje.



Otro de los que está pasando por problemas es *Stationary Bike*, de Scott Chambers, cuyo guión está escrito desde hace tiempo.

¡Hasta el próximo número!

THE SHINING: EL JUEGO

Un juego de mesa en el que un jugador controla al Overlook Hotel, y otro a la familia Torrance, ambos tratándose de destruirse mutuamente. Los rumores dicen que Stephen King colaboró con el autor, y que incluso llegó a jugarlo. Se puede descargar de:

[HTTP://MICRO.BRAINIAC.COM/CONTEST-GAMES.HTML](http://micro.brainiac.com/contest-games.html)

Luego hay que imprimirlo, recortar las fichas y el tablero... ¡y a jugar!



REFERENCIA EN "TWO BLACK CADILLACS"

El videoclip del tema *Two Black Cadillacs*, de Carrie Underwood, presenta grandes influencias de *Christine*.

La propia Carrie Underwood contó que habló de la idea para esta video con el propio Stephen King, quien le dió el OK. Se puede ver en:

HTTP://WWW.YOUTUBE.COM/WATCH?v=oVEBZLRJPW4&FEATURE=PLAYER_EMBEDDED

REFERENCIA EN "THE KILL (BURY ME)"

El videoclip del tema *The Kill (Bury Me)*, del grupo *Thirty Seconds To Mars* es un homenaje a *The Shining*. Los integrantes de este grupo son grandes fans de Stephen King. Ya habíamos mencionado esta referencia, pero ahora podemos ver el video en:

<HTTP://WWW.YOUTUBE.COM/WATCH?v=8YVGCAvOAfM>

REFERENCIA EN "ARROW"

En el capítulo *Damaged* de la primera temporada de la serie *Arrow*, el protagonista Oliver Queen da una fiesta temática en su casa y el tema es la prisión "*estilo Shawshank Redemption*", según dice textualmente.

REFERENCIA EN "THE WALKING DEAD - WOODBURY"

En esta novela de Robert Kirkman y Jay Bonansinga (que es una historia complementaria al cómic *The Walking Dead*) hay un personaje llamado Josh Lee Hamilton que remeda a John Coffey de *The Green Mile*, ya que es un hombre de color grandote y bonachón.

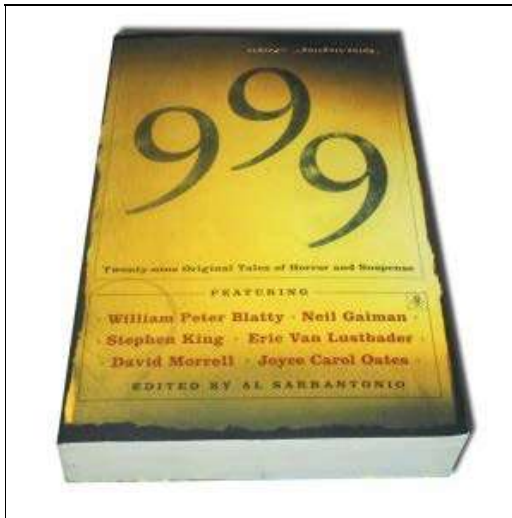
Además, en una oportunidad, otro personaje lo llama "Green Mile".

LOS DESTACADOS DE "RESTAURANT DE LA MENTE"



Restaurant de la Mente es una tienda virtual dedicada exclusivamente a la venta de libros, cómics, láminas e ítems relacionados con Stephen King. Tiene en su catálogo ediciones limitadas firmadas por Stephen King, ilustradas, portfolios de ilustraciones, cómics agotados, ediciones castellanas en tapas duras, libros sobre Stephen King y rarezas de todo tipo. El stock es renovado y ampliado constantemente, procurando ofrecer todos los libros buscados por los visitantes. A continuación presentamos los destacados de este mes:

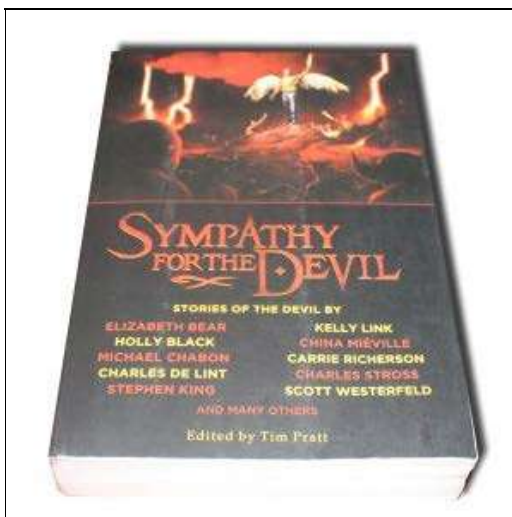
Stephen King y otros - 999 (inglés)



[HTTP://WWW.RESTAURANTDELAMENTE.COM/STEPHEN-KING/1382-STEPHEN-KING-999.HTML](http://www.restaurantdelamente.com/stephen-king/1382-stephen-king-999.html)

Edición en rústica, publicado por *Perennial*. En esta nueva recopilación, se incluye el relato *The Road Virus Heads North*, de Stephen King, junto con relatos de William Peter Blatty, Neil Gaiman, Tim Powers, Joe Landsdale y otros.

Stephen King y otros - Sympathy for the Devil (inglés)

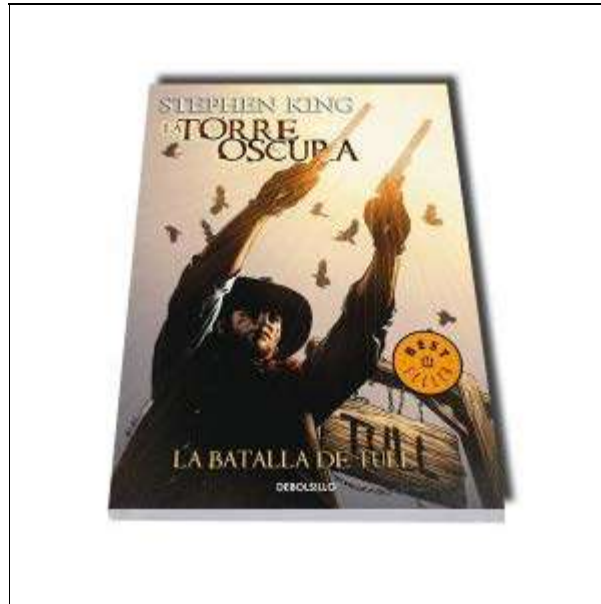


[HTTP://WWW.RESTAURANTDELAMENTE.COM/STEPHEN-KING/1396-STEPHEN-KING-SYMPATHY-FOR-THE-DEVIL.HTML](http://www.restaurantdelamente.com/stephen-king/1396-stephen-king-sympathy-for-the-devil.html)

Edición en rústica, publicado por *Night Shade Books*. En esta nueva recopilación, se incluye el relato

The Man in the Black Suit, de Stephen King, junto con relatos de Neil Gaiman, Robert Bloch, Dante Alighieri y otros.

La Torre Oscura - La Batalla de Tull



[HTTP://WWW.RESTAURANTDELAMENTE.COM/STEPHEN-KING/1392-LA-TORRE-OSCURA-LA-BATALLA-DE-TULL-TOMO-COMPLETO.HTML](http://www.restaurantelamente.com/stephen-king/1392-la-torre-oscura-la-batalla-de-tull-tomo-completo.html)

Preventa del octavo tomo completo en castellano y en tapas blandas del séptimo arco del cómic de *La Torre Oscura*. Publicado por *DeBolsillo*.■

Fuentes principales de información: Lilja's Library, News From The Dead Zone, Talk Stephen King y Ka-Tet Corp.

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
CÓMICS
INFORME
HAVEN
OPINIÓN
CORTOMETRAJES
OTROS MUNDOS
FICCIÓN
ENTREVISTA
CONTRATAPA

CÓMICS

The Little Green God of Agony

Un gran cuento de Stephen King, llevado al cómic por Dennis Calero

RAR
Editor de INSOMNIA

Durante el pasado mes de octubre, se publicó en el sitio oficial de Stephen King la adaptación al cómic del relato *The Little Green God of Agony*, de forma gratuita. Además de aplaudir la iniciativa, que permite que todos los lectores disfruten de esta historia, es el momento de analizar la misma.

Stephen King publicó este cuento en la antología *A Book of Horrors* (2011), de Stephen Jones. Luego también fue incluido en *The Best Horror of the Year, Volume Four*, editada por Ellen Datlow. Cuenta la historia, desde el punto de vista de una enfermera, de un millonario parapléjico que quiere exorcizar su dolor.

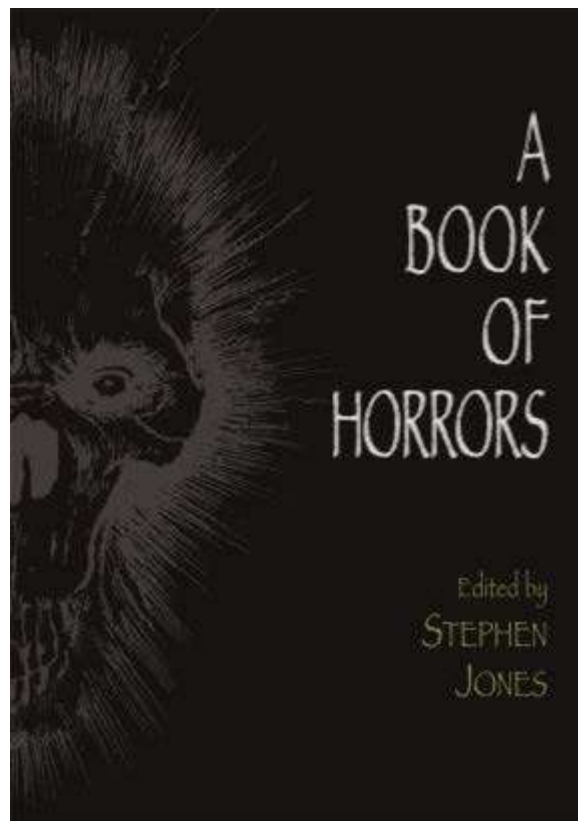
La adaptación al cómic consta de 25 páginas y fue realizada por Dennis Calero (co-creador de *X-Men Noir* y *Devil Inside*), quien declaró:

"He sido un fan de Stephen King desde que recuerdo. Poder trabajar en algo con él es un honor".

The Little Green God of Agony es el primer web cómic publicado en el sitio de Stephen King. Ojalá no sea el último.



Cómic: The Little Green God of Agony
Guión: Dennis Calero
Arte: Dennis Calero
Fecha de publicación: Octubre de 2012



EL RELATO

Pero antes de hablar del cómic, es necesario indagar un poco en el relato que le da origen. Según el especialista Kevin Quigley:

"The Little Green God of Agony grita de dolor. Es una historia shockeante, un tanto diferente de los últimos cuentos de King. Aquí, el horror proviene de la desesperación y las decisiones humanas. Más que un regreso al horror tradicional, es acceder al reino de lo gótico después de mucho tiempo. Todos los ingredientes de La Caída de la Casa Usher están aquí: una gran mansión, una tormenta poderosa, un viejo sabio que sabe cosas en contraposición a nuestro moderna y racional protagonista, que solo cree en la ciencia y en lo que puede ver".

Pero también hay lugar para los monstruos. Kevin Quigley lo deja muy claro:

"Si bien es presentado de forma simbólica, el pequeño dios verde de a la agonía es casi un monstruo real. Es mérito de King manejar esto tan sutilmente, que parece orgánico, real. King usa las armas que mejor conoce: una caracterización clásica, no forzada. Son todos personajes que respiran como personas reales".

El final del relato también es de destacar. Kevin concluye:

"Como el epílogo de Pet Sematary, la última frase es, literalmente, terrible. No es que uno no espere finales terroríficos de Stephen King, pero momentos como éste son de alto impacto. En algunos aspectos, The Little Green God of Agony recuerda historias clásicas como I Am The Doorway y Gray Matter, pero es un poco más oscuro".

EL CÓMIC

Lo primero que hay que destacar son cuestiones de formato: el cómic se puede leer de un tirón y de forma totalmente gratuita. ¿Qué más se puede pedir?

El cómic, a lo largo de sus 25 páginas (incluyendo la portada), recrea fielmente el relato original y aunque la primera impresión es que puede no ser difícil adaptar el cuento de King, en realidad lo es, ya que el texto de origen está armado en base a los pensamientos del personaje de Kat, la enfermera. Eso se ha mantenido, aunque se utilizan otras formas de poder contar la misma historia sin que se vea demasiado literal. En definitiva, un cómic es precisamente la unión entre texto y arte gráfico. El trabajo de Dennis Calero es soberbio, ideal para este tipo de relato. Desde el primer cuadro se respira un clima claustrofóbico que va aumentando en cada página. El dolor parece salir del dibujo e invadir al lector. Al leerlo, no nos queda duda de que el desenlace puede ser fatal, que la tragedia será inevitable.

Lo que ayuda a mantener el suspenso es sin duda las caracterizaciones de los personajes. Calero es un especialista en el trabajo de los rostros, de las facciones. Esto se ve especialmente en la mencionada Kat y en Rideout, un personaje sencillamente fascinante que viene merecería protagonizar alguna novela larga de Stephen King.



Otra habilidad de Calero está en el manejo de los globos de texto. *The Little Green God of Agony* es una historia con mucho diálogo, por eso muchos cuadros el texto van bordeando la imagen,

distribuyéndose de forma uniforme para permitir una lectura profusa, aunque cómoda.

Un párrafo aparte merece lo que tal vez sea lo mejor del cómic: el manejo de las sombras y el color. Es fabuloso el contraste entre el dibujo de apariencia netamente "artesanal" y un coloreado digital casi surrealista. Los colores son usados no para dar vida a los escenarios, sino a las sensaciones, al clima opresivo. Los personajes son vistos entre sombras, entre tinieblas, como si entraran y salieran de un escenario teatral. Esto es una gran virtud si tenemos en cuenta que la historia transcurre entre cuatro paredes, casi sin acción.

Hay todo un desarrollo y una evolución que nos permite fundamentar por qué el color es el gran protagonista. La historia arranca con tonalidades azules y violetas, pasando a un color naranja fuego cuando se recuerda el accidente del protagonista. Luego, con la interacción y los diálogos de los personajes, el dibujo acentúa su trazo y el color se vuelve más realista. En las últimas cinco páginas, el verde será el color que domine la escena, de forma casi violenta, mientras los trazos parecen difuminarse en cada cuadro. Finalmente llegará la oscuridad, y el fin de la historia.

The Little Green God of Agony es una excelente adaptación de un gran cuento. Es, además, la posibilidad de que todos los lectores se acerquen al mundo de King en los cómics. Un relato maduro, inquietante y terrorífico a la vez, que en manos de Dennis Calero cobra una nueva dimensión. Ojalá se repita la experiencia y podamos disfrutar de más web cómics como éste.



Dennis Calero, el artista detrás del cómic



Dennis Calero ha estado trabajando en la industria del cómic desde hace una década. Con clásicos

como *Kolchak The Night Stalker* o el futuro lejano de *Star Trek*, el estilo único de Calero se adapta a todos los géneros. Sus trabajos más conocidos son *Legion of Super-Heroes* (DC Comics) y *X Factor* (Marvel).

Recientemente publicó una novela gráfica llamada *Devil Inside*, con guión de su colega Todd Stashwick.



Ilustraciones de Dennis Calero para "Rocketeer" y "Star Trek"



Ilustraciones de Dennis Calero para "28 Days"

Otros importantes proyectos que ha realizado son *The Martian Chronicles* (de Ray Bradbury), *I, Vampire* (DC Comics) y *Masks* (para Dynamite Entertainment).

Calero no es ajeno al género del terror. Ha realizado *Masters of Horror: Dreams in the Witch House* para *IDW Publishing*.

Su arte ha llegado a los juegos de rol, como los publicados por *White Wolf* o los libros de *Dungeons & Dragons*.

También ha trabajado en proyectos cinematográficos para compañías como *CBS Films* y *Weed Road Pictures*.

Junto con Kristin Sorra ha fundado *Atomic Paintbrush*, una de las primeras compañías dedicadas al coloreado digital en la industria del cómic.

En *The Little Green God of Agony*, Dennis Calero no sólo se encarga de los dibujos, sino que también realizó la adaptación del texto. No es la primera vez que se dedica a escribir, lo ha hecho en numerosas ocasiones. Incluso ha escrito, junto con el mencionado *Todd Stashwick*, un guión para una serie original de *SyFy*, titulada *Clandestine*. ■

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
CÓMICS
INFORME
HAVEN
OPINIÓN
CORTOMETRAJES
OTROS MUNDOS
FICCIÓN
ENTREVISTA
CONTRATAPA

INFORME

Superhéroes en el mundo King

Los artistas imaginan a los superhéroes en el universo de Stephen King

RAR
 Editor de INSOMNIA

Mucha imaginación tienen algunos artistas. Como los que presentamos en este informe: grandes dibujantes (la mayoría de ellos ilustres desconocidos) que dan a conocer su arte a través de Internet, y en el que imaginan un surrealista cruce entres dos universos muy populares: el de los superhéroes con el de Stephen King.



No hacen falta más palabras, las imágenes hablan por sí mismas. Para disfrute de todos nuestros lectores, una breve recopilación extraída de sitios especializados en arte digital como *DevianArt*.



Comenzamos con El Joker recreando una gran escena de *IT*. ¡Todos flotamos, murciélagos!



Otra de El Joker. Esta vez en la piel de Paul Sheldon, recreando la novela y película *Misery*.



Hulk, el hombre verde en la piel de John Coffey (*The Green Mile*).



Bajo la misma idea, otra interpretación de Hulk, esta vez en la silla eléctrica.



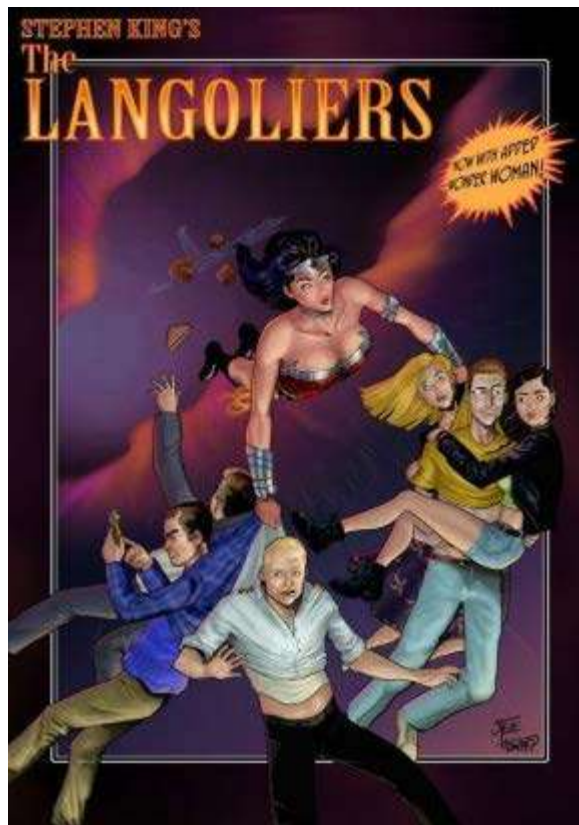
Bajo la misma idea, otra interpretación de Hulk, esta vez en la silla eléctrica.



El guión de la novela *The Running Man*, que Stephen King firmó con el seudónimo Richard Bachman, puede servir de base para una historia de Flash.



El camión del Duende Verde, figura icónica de la película *Maximum Overdrive*, persigue a Spiderman.



No es mala idea que La Mujer Maravilla pueda rescatar a los protagonistas de *The Langoliers*.



Más que los chicos del maíz... estos serían los chicos de El Espantapájaros.



Más que los chicos del maíz... estos serían los chicos de El Espantapájaros.



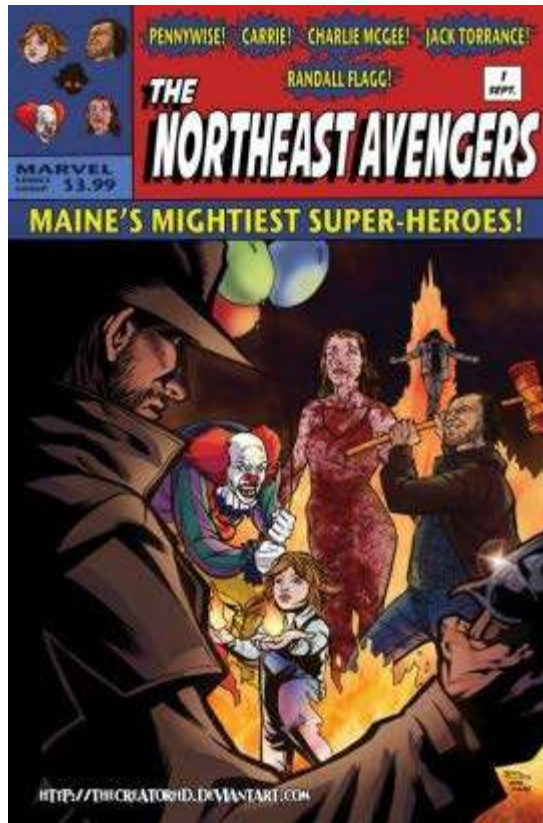
Cuatro jóvenes superhéroes deciden un emprender un iniciático viaje...



Cujo también tiene su lugar en estas parodias...



...incluso como protagonista de los cómics de *Mouse Guard*.



...incluso como protagonista de los cómics de *Mouse Guard*.

Como vimos... una muestra más que amplia del humor y la calidad de tantos dibujantes desconocidos, y que bien merece la pena difundir. ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

CÓMICS

INFORME

HAVEN

OPINIÓN

CORTOMETRAJES

OTROS MUNDOS

FICCIÓN

ENTREVISTA

CONTRATAPA

HAVEN

Episodios 38 al 39

Podemos decir que *Haven* no es el tipo de serie que se vuelve popular o que recibe excelentes críticas todas las semanas, pero sí que ha ido manteniendo su nivel de calidad, lo que le ha permitido llegar a una cuarta temporada, ya confirmada para este año.

Con un promedio de 2,4 millones de espectadores por episodio, y habiendo sido la tercera la temporada de mayor éxito (tanto de público como de crítica), es de esperar que haya serie por algún tiempo más.

Ya alejada de lo que sería una adaptación literal del libro de Stephen King (*The Colorado Kid*), *Haven* está recorriendo su propio camino de forma acertada.



Durante diciembre se emitieron los dos episodios finales, que habían sido pospuestos. A continuación, la ficha técnica de ambos, así como un repaso a las dos primeras temporadas en DVD.

LAS TEMPORADAS 1 Y 2 EN DVD

ALICE NELSON*Publicado originalmente en DVD Verdict*

En Estados Unidos es posible conseguir las primeras dos temporadas de la serie en DVD. Vamos a conocer los contenidos de dichos packs, por si algún fan de la serie está interesado en adquirirlos. Cabe aclarar que la primera temporada no incluye subtítulos en castellano, aunque la segunda sí.

TEMPORADA 1

La primera temporada se compone de cuatro discos, conteniendo los 13 episodios:

Disco 1

- Episodio 1: *Welcome to Haven*
Extras: Comentarios del director Adam Kane.
- Episodio 2: *Butterfly*
Extras: Comentarios de los productores Sam Ernst y Jim Dunn.
- Episodio 3: *Harmony*
Extras: Comentarios de los productores José Molina, Sam Ernst y Jim Dunn.
- Episodio 4: *Consumed*
Extras: Comentarios de los productores José Molina, Sam Ernst y Jim Dunn.

Disco 2

- Episodio 5: *Ball and Chain*
Extras: Comentarios de los productores Sam Ernst y Jim Dunn.
- Episodio 6: *Fur*
Extras: Comentarios del guionista y productor Jim Dunn.
- Episodio 7: *Sketchy*

- Episodio 8: *Ain't No Sunshine*
Extras: Comentarios de los productores Sam Ernst y Jim Dunn.

Disco 3

- Episodio 9: *As You Were*
- Episodio 10: *The Hand You Were Dealt*
- Episodio 11: *The Trial of Audrey Parker*
Extras: Comentarios de los productores y el elenco.
- Episodio 12: *Resurfacing*
Extras: Comentarios del guionista y productor Charles Ardai.

Disco 4

- Episodio 13: *Spiral*
Extras: Comentarios de los productores y el elenco.
- Documental "*Bienvenidos a Haven*"
Cuenta los orígenes de la serie, desde que el productor Adam Fratto descubriera la novela *The Colorado Kid*, de Stephen King, hasta el acuerdo entre *NBC Universal* y *SyFy*, pasando por el proceso de casting y filmación de la temporada.
- Documental "*Efectos Visuales de Haven*"
El supervisor de efectos especiales Kris Wood muestra los trucos digitales y "reales" utilizados en la serie.
- Documental "*Mitología de Haven*"
Los productores y guionistas profundizan en los aspectos más desconocidos de la mitología de la serie, si bien la primera temporada deja muchas preguntas sin responder.
- Video Blogs
Una serie de entrevistas, detrás de las cámaras e incluso un repaso a todas las referencias a la obra de Stephen King que se encuentran en los 13 episodios.
- Entrevistas al elenco
Entrevistas a los protagonistas: Emily Rose, Lucas Bryant y Eric Balfour.
- Trailer de la primera temporada y un breve adelanto, por parte de los guionistas, de la segunda.



TEMPORADA 2

La segunda temporada también se compone de cuatro discos, conteniendo los 13 episodios:

Disco 1

- Episodio 1: *A Tale of Two Audreys*
- Episodio 2: *Fear & Loathing*
- Episodio 3: *Love Machine*
- Episodio 4: *Sparks and Recreation*

Disco 2

- Episodio 5: *Roots*
- Episodio 6: *Audrey Parker's Day Off*
- Episodio 7: *The Tides that Bind*
- Episodio 8: *Friend or Faux*

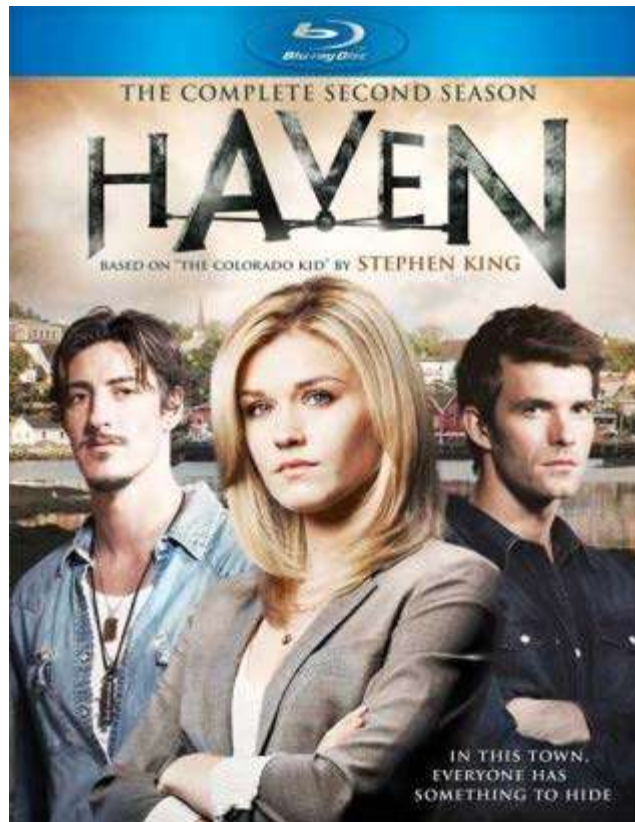
Disco 3

- Episodio 9: *Lockdown*
- Episodio 10: *Who, What, Where, Wendigo*
- Episodio 11: *Business as Usual*
- Episodio 12: *Sins of the Fathers*

Disco 4

- Episodio 13: *Silent Night* (Episodio Especial de Navidad)
- Documental "*Cómo Se Realiza La Serie*"
- Documental "*Detrás de la Escena*"
- Entrevista a Adam "The Edge" Copeland
- Panel de *Haven* en la *New York Comic Con*

Diez de los episodios contienen comentarios de audio del elenco y los productores.



EPISODIO 38

REUNION (REUNIÓN)

Emitido el 17/01/2013



Sinopsis

Ahora que Audrey sabe que Claire es el camaleón, las cosas comienzan a aclararse. Claire le cuenta a Audrey que la razón por la que ella quiere encontrar a James, el hijo de Audrey (el Colorado Kid), es porque él sabe como frenar a la "gente con problemas". Luego de eso, el camaleón ataca a Audrey pero la deja con vida.

Mientras, en la estación de policía, Audrey y el resto intentan ver una composición del "modelo" de mujer que el camaleón quiere crear con las partes que ha ido robando. ¿El resultado? Arla Cogan la esposa del Colorado Kid.

El equipo entra en acción y trata de encontrar más información sobre Arla Cogan, pero Duke no tiene que esperar demasiado. Arla aparece en su bar y convence a Duke que Audrey tiene que ir al granero, más allá de sus sentimientos hacia ella. Más tarde, Dave y Vince capturan a Arla, pero ella no tiene mucho para decir, a excepción de su creencia de que hay otra manera de parar a los "problemáticos".

En la ciudad, es el momento de la reunión de escuela secundaria de Nathan, algo que a él mucho no le importa. La única razón por la que asiste es un crimen en el lugar. Lo extraño de este asesinato es que la víctima, compañera de escuela de Nathan, luce igual que hace años.

Entre los compañeros de Nathan que asisten a la reunión se encuentran Denise, Janine y Robert, el tonto de la clase que ahora es millonario y un gran orador. Luego de que Denise aparece muerta, Duke es atacado pero logra escapar - como una versión juvenil de sí mismo.

Audrey sospecha de Janine al principio, pero en el momento del baile, resulta que el que tiene un "problema" es Robert. Se transforma es una versión juvenil de sí mismo e intenta matar a todos lo que lo molestaron hace algunos años. Justo cuando la versión joven de Robert intenta matar a Audrey, el camaleón Arla interviene disparándole.

Cuando pasa este momento, Robert y Janine descubren que siempre se gustaron y de alguna forma estos sentimientos ponen fin al problema de Robert. Puede incluso ser el comienzo de una relación amorosa.

Luego se produce el esperado encuentro de Audrey y Arla, en el que Arla le cuenta que Lucy engañó a James, haciéndolo entrar al granero. Además, comenta que James sabe como poner fin a la "gente con problemas" sin que sea necesario que Audrey desaparezca.

Elenco: Emily Rose (Audrey Parker), Lucas Bryant (Nathan Wournos), Eric Balfour (Duke Crocker), John Dunsworth (David Teagues), Richard Donat (Vince Teagues), Adam Copeland (Dwight), Maurice Dean Wint (Agente Howard), Bree Williamson (Doctora Claire Callahan), Christopher Shore (Doctor Lucassi), Laura Vandervoort (Arla Cogan), Steve Lund (Colorado Kid/James Cogan), Molly Atkinson (Jeanine), Shaun Benson (Robert Taylor), Angela Besharah (Becka), Evan Buliung (Chaz), Melinda Deines (Denise), Andrew Machum (Joven Robert), Fabian Melanson (Paul Sullivan), Jake Stern (Joven Duke).

Guión: Gabrielle Stanton

Dirección: Lee Rose

Notas

- Música: *So Cool* (Vibrolux), *Love Fool* (The Cardigans), *On Bended Knee* (Boyz II Men).
 - Este episodio se iba a emitir originalmente el 14 de diciembre de 2012, pero fue pospuesto por los incidentes en una escuela de Newton que tuvieron lugar en esos días, similares a los que se muestran en este episodio.
 - Nathan dice que la reunión de egresados es como el "Breakfast Club". Es una referencia al popular film de 1985, de igual título.
 - El nombre Robert Farson está inspirado en John Farson, personaje de la saga *La Torre Oscura*.
-

EPISODIO 39

THANKS FOR THE MEMORIES (GRACIAS POR LOS RECUERDOS)

Emitido el 17/01/2013



Sinopsis

Cuando Duke y Nathan descubren que Audrey ha sido secuestrada, saben con exactitud quien es la responsable: Arla. Mientras intentan encontrarla, Arla lleva a Audrey a los bosques, en busca del granero. Lo que encuentran, sin embargo, es algo completamente distinto. Se trata del Agente Howard, que parece estar esperándolas.

Luego de enviar a Arla a encontrar a James en la ciudad, Howard habla con Audrey acerca de la conexión con el granero, y le da permiso para tratar de detener su partida. Cuando Duke y Nathan dan con Audrey, igualmente, Howard no está allí y la peligrosa tormenta de meteoros llamada "Cazador", que fue predicha hacía mucho tiempo, está comenzando.

En la ciudad, Dwight va a ver a Vince y accidentalmente descubre que Vince ha encerrado a Dave. Resulta que los hermanos estuvieron peleando porque Vince quiere que Audrey vaya al granero, pero Dave no.

Mientras James trata de acostumbrarse al hecho de que ha pasado mucho tiempo de su última estadía en Haven, cae enfermo y Arla trata de curarlo. Viendo una oportunidad, Duke llama a Arla para hacer un trato. Gracias a Duke, Audrey y James finalmente se encuentran, pero James se está muriendo rápidamente. Desesperado por vivir, James corre hacia el granero, y Audrey y Nathan van detrás de él.

Una vez dentro, Audrey y Nathan ven lo especial que es el "granero". Sólo la mención de incendiarlo provoca que sean transportados en el tiempo, al momento en que Dave y Vince quisieron explorarlo, pero no pudieron. Audrey y Nathan también descubren otra cosa: que Nathan es el padre de James. Parece que James fue concebido previamente, cuando Nathan viajó en el tiempo para rescatar a Duke.

Fuera del granero, las cosas se ponen interesantes. Jordan y otros miembros de la Guardia llegan al lugar, para asegurarse que Audrey nunca salga del granero. Duke intenta frenarlos, pero son muchos. Pronto llegan Dave, Vince y Dwight. Vince ordena a la Guardia que se detengan. Causa

conmoción en todos ver que Vince es el líder de la Guardia y lo ha sido por mucho tiempo.

Dentro del granero, Nathan habla a solas con James, su hijo. James demanda ver a Arla y, cuando ella llega, su "problema" comienza a manifestarse y la revela como el monstruo que es. Enojada, Arla trata de asesinar a Audrey y finalmente mata a James. Arla va nuevamente detrás de Audrey y esta vez Audrey la mata. James se está muriendo en brazos de Audrey y le cuenta que la única forma de salir del granero es matar a alguien que ama... Nathan. Algo que Audrey nunca haría, aunque termine para siempre con todos los "problemáticos".

Resignada a su destino y no queriendo que más gente sufra, Audrey decide quedarse en el granero por un ciclo de 27 años. Nathan y Duke tratan de impedirlo, pero no pueden. Cuando Jordan reaparece y comienza a disparar, la situación de pone más complicada. Luego de que el Agente Howard y Nathan caen víctimas de los disparos, Duke entra al granero que está desapareciendo, con la esperanza de proteger a Audrey en el otro lado.

Elenco: Emily Rose (Audrey Parker), Lucas Bryant (Nathan Wournos), Eric Balfour (Duke Crocker), John Dunsworth (David Teagues), Richard Donat (Vince Teagues), Adam Copeland (Dwight), Kate Kelton (Jordan McKee), Maurice Dean Wint (Agente Howard), Laura Vandervoort (Arla Cogan), Steve Lund (Colorado Kid/James Cogan), Matt Bois (Joven Dave), Jeff Irving (Joven Vince), Bernard Robichaud (Kirk).

Guión: Sam Ernst y Jim Dunn

Dirección: Shawn Piller

Notas

- Este episodio se iba a emitir originalmente el 21 de diciembre de 2012, pero fue pospuesto por los incidentes en una escuela de Newton que tuvieron lugar en esos días, y que son similares a los que se muestran en el episodio *Reunion*.
- El agente Howard habla de períodos de 27 años (en el que ocurren los ciclos de los habitantes de Haven con problemas), algo inspirado sin dudas en la novela *IT*.
- El interior del granero, que no se corresponde en sus dimensiones físicas con el exterior del mismo, está basado en la novela *Black House*, de Stephen King y Peter Straub.
- Una inconsistencia: mientras esperan fuera del granero, Arla se sorprende cuando descubre que Duke está enamorado de Audrey. De todos modos, en el episodio anterior, cuando Arla y Duke están hablando en el bar, ella dice que ya sabe cuales son sus sentimientos reales hacia Audrey, porque estuvo leyendo las notas de Claire.

Parte de la información fue extraída del sitio web oficial de la serie

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

CÓMICS

INFORME

HAVEN

OPINIÓN

CORTOMETRAJES

OTROS MUNDOS

FICCIÓN

ENTREVISTA

CONTRATAPA

OPINIÓN

El pasado armoniza

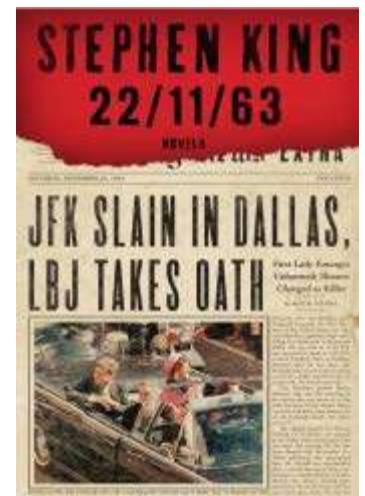
22/11/63: no sólo un libro sobre viajes en el tiempo

VÍCTOR ZADIG

Publicado originalmente en el blog del autor

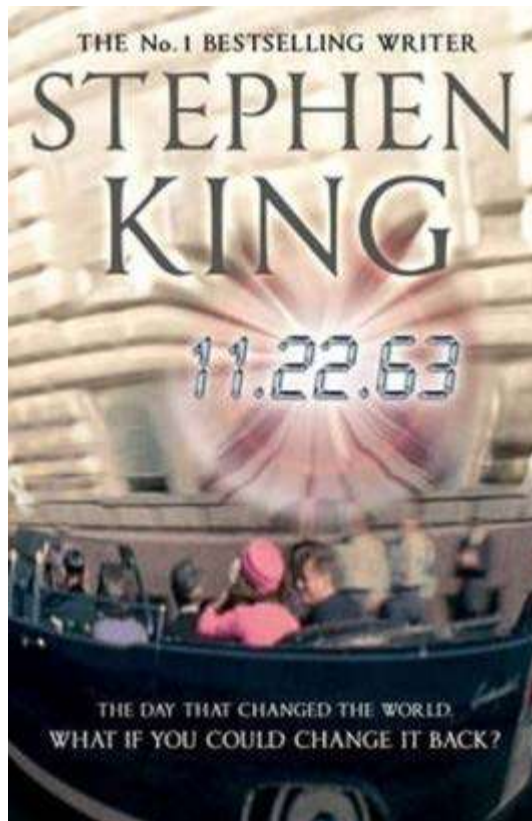
Fue *El Ciclo del Hombre Lobo* mi primer libro de Stephen King. Lo encontré en el *Sanborns* del centro de Puebla. Era 1990. Siempre he sido adicto a las figuras clásicas del cine de terror (Drácula, Frankenstein, el doctor Jekyll & Mister Hyde), y el hombre lobo me era tan atractiva como cualquiera. Además, el libro tenía la particularidad de venderse en la portada como “la mejor novela de terror desde Edgar Allan Poe”, llamando todavía más mi atención. Le pedí a mi mamá me comprara el libro y ella, tras una mueca y varios intentos por disuadirme a elegir otro, lo compró.

Recuerdo que la novela me gustó, mas no satisfizo mis expectativas. Lo arrumbé por ahí y, sin saber bien cómo, ha pasado por todos mis librerías, desde la adolescencia hasta ahora. Después, y esto tampoco lo tengo muy claro, mi abuelo me compró (mueca reprobatoria de mi mamá incluida) dos libros más de King: *Maleficio* y *La Hora del Vampiro*; ambos en ediciones de *Emecé* que aún conservo. Dada mi fascinación a la imagen del vampiro, me clavé de inmediato en la segunda. Aún tengo la noción de lentitud al inicio, como si la novela no quisiera arrancar nunca; pero después, una vez extraviados los chicos Glick, todo se vuelve un alud. En la contraportada de esa edición, con la foto de un King entre misterioso y siniestro que no muestra su rostro completo, hablaba de terror hipnótico, y hoy, a más de veinte años de leída por primera vez, creo que no hay mejor definición para esa novela.



A partir de ahí me volví un Lector Constante del ya bien denominado maestro del terror. Devoré todo el King de los ochentas, los puntos más altos fueron *Cementerio de Animales* y *Misery*. Hubo relatos como *El Piloto Nocturno* que me hicieron estremecer, finales pasmosos como el de *Ventana Secreta*, *Jardín Secreto*, proezas que hoy me parecen imposibles: leer *Apocalipsis* e *IT* en menos de un mes. Mis puntos más bajos, sin embargo, fueron algunos libros del King de los noventas: *Posesión*, *La Tormenta del Siglo*, *Corazones en la Atlántida*, *Insomnia*, *El Retrato de Rose Madder* entre otras (*1), siendo, de esta misma etapa y de toda su obra, *Un Saco de Huesos* una de mis

grandes consentidas. Después vinieron otros libros que hicieron que mi entusiasmo por King descendiera unos cuantos grados (sin que jamás llegara a apagarse): *El Cazador de Sueños* (*2), *Buick 8*, y *Cell* no lograron que saliera disparado a la librería, o que no atosigara a los librereros cada dos días preguntando en cuánto tiempo lo tendrían (*3).



Pero siempre hay un pero, afortunado en este caso. A partir de *La Historia de Lisey*, Stephen King comenzó a vivir una etapa en la que sus críticos hicieron lo que los Lectores Constantes siempre hicimos: reconocerlo como el gran escritor que es. Seguramente, hoy todavía Harold Bloom se atraganta por el *National Book Award* por trayectoria y contribución a las letras estadounidenses

entregado a King en 2002; reconocimiento dado a otros escritores de la talla de (ejem, ejem): William Faulkner, Saul Bellow, John Cheever, Philip Roth, Thomas Pynchon, John Updike, Jonathan Franzen, E. Annie Proulx, entre tantos otros.

A *La Historia de Lisey* siguieron *Duma Key*, *Después del Anochecer*, *La Cúpula*, *Todo Oscuro*, *Sin Estrellas*, libros que volvieron a remitirme a esas largas noches de media jarra de café en las que, literalmente, no podía dejar de leer hasta que la madrugada amenazaba con volverse amanecer. Y entre estas espléndidas novelas y colecciones de relatos está la que posiblemente sea, hasta ahora, ojalá y lo mejor esté por venir, la mejor del King del nuevo siglo: *22/11/63*.

Y he aquí una advertencia: quién diga que *22/11/63* es una novela sólo de "viajes en el tiempo" deberá ser considerado El Rey de la Valoración Simplista. Porque desde el momento en que Jack Epping y Al Templeton discuten de lo que pudo haber sido de la historia si Kennedy no hubiera muerto en Dallas (de la posibilidad de salvarlo), en ese momento la novela toma un cariz social. Pero vamos, King podrá ser muchas cosas menos un escritor limitado a un solo tema.

La historia comienza con Jack Epping, profesor universitario con problemas maritales quien lee asombrado el ensayo de Harry Dunning, uno de sus alumnos de clases para adultos. El escrito versa sobre la noche en que el padre de Harry asesina a casi toda la familia. El relato es tan sobrecogedor que Jack pasa de largo las faltas ortográficas y se pregunta qué habría sido de ese hombre de quien todos se burlan si aquella terrible noche nunca hubiera ocurrido. La posible respuesta viene de Al Templeton, dueño del restaurante que más desconfianza genera en los lugareños. En la cocina de Al hay un "agujero de conejo", una escalera invisible que lleva a 1959, siempre a la misma hora y siempre a 1959.



Al Templeton está en las últimas. Un cáncer de pulmón se come violentamente su vida y la posibilidad de llevar a cabo un plan que habría de cambiar el rumbo de los Estados Unidos y, por ende, del mundo entero: salvar a John Fitzgerald Kennedy. Jack, sólo por comprobar que aquello no es una locura, hace una prueba y "desciende" a 1959. Pasada la sorpresa, Jack lleva a cabo su primera misión: darle a Harry una vida distinta, salvando a su familia.

Pero las cosas no son tan fáciles (nada en la obra de King lo es, por mucho que sus viejos críticos se esmeren en presuponer), porque el pasado es una entidad viva, y como tal no se la pone fácil al intruso: diarreas, vómitos, vértigos, llantas ponchadas, golpizas, todo tipo de obstáculos se anteponen a Jack antes de lograr su cometido. Al regresar al presente, Jack descubre que ha cambiado la historia de su alumno... Y esta historia no es como la pensó. Una vez que la mariposa ha movido sus alas, los efectos al otro lado del mundo pueden ser desastrosos.

A pesar de esto, Jack tiene la oportunidad de rehacer todo, pues el agujero de conejo siempre lleva a la misma fecha y hora, deshaciendo en automático lo hecho en el primer descenso. Al regresar, ya con la firme idea de salvar a Kennedy, Epping rehace su plan de manera mucho más efectiva para

que, una vez salvada la familia de su alumno, pueda encaminarse hacia Dallas. Tiene cuatro años para establecer sus pasos en torno a Lee Harvey Oswald.

Como en ninguna de sus obras anteriores, King se documentó hasta el hartazgo para esta novela. Los detalles de la vida de Oswald van dándole una dimensión oscura al personaje. Para la ambientación no hubo necesidad de investigar, esa Norteamérica de finales de los cincuentas es la Norteamérica de King; él la vivió intensamente, la observó, la analizó. Para el escritor debió ser realmente un placentero viaje al pasado.

Jack Epping, convertido en George Amberson, tendrá también se segunda oportunidad para el amor con Sadie Underhill, guapa profesora que viene huyendo de sus propios demonios. Sadie será el motivo por el cual Jack decida dejar de ser Jack para siempre y quedarse en esa época, pero las cosas nunca salen como se planean (menos en una novela de Stephen King), y ya sea por efecto del destino o del pasado empeñado en detener a Jack/George, los demonios de Sadie se encararán de manera cruel contra la pareja.



La tesis de King es la del asesino solitario, muy a pesar de la opinión de su esposa Tabitha, quien, como muchos, está de lado de la conspiración (*4). Es Oswald quien concentra toda esa oscuridad capaz de hacerlo jalar el gatillo. Pero si Oswald es en la novela un personaje odioso, también lo son las localidades: Derry es una ciudad en perpetuo estado de putrefacción, donde se concentran no sólo aquellas tinieblas conocidas por los Lectores Constantes, sino también las típicas actitudes yanquis, cerradas y cuadradas, que tanto han dado fama al pueblo estadounidense.

Sin embargo, es Dallas quien se lleva el premio. King, todo un demócrata (*5), no duda en mostrar su desagrado por una ciudad netamente republicana, ni en la ficción ni en la nota final del libro. Se siente el ambiente pesado, y cuando uno sale de ahí en compañía de Jack/George, da gracias y desearía no volver a regresar, pero sabe (sabemos) que se debe regresar hasta completar la misión. Quizás una teoría involuntaria de la novela es que sólo en un lugar tan umbrío pudo haber pasado un suceso como el asesinato de un presidente a quien la mayoría de cowboys de la época despreciaban; "el irlandés ese", le llamaban.

Para todos los Lectores Constantes, 22/11/63 tiene algunos guiños que arrancan sonrisas: el Plymouth Fury rojo en el estacionamiento cercano a la salida del hoyo de conejo. Dan ganas de decirle a Jack que lo golpee y espere a ver cómo se regenera, pero que tenga cuidado de no enamorarse. O volver a ver a Richie Tozier y Beverly Marsh para corroborar lo que siempre se sospechó: la oscuridad en Derry nunca sucumbió por completo ante los embates de El club de los perdedores; y ellos lo sabían desde antes de irse del pueblo maldito.

Hacia el final de la novela, y sin develar nada de la trama, Jack aprende que hay ciertas fuerzas con las que no puede meterse sin generar un cambio brutal; que, nunca antes nunca mejor dicho, "por

algo ocurren las cosas” y que así como ocurrieron se deben quedar.

Leída y gozada la novela, llevado no sólo al pasado de Estados Unidos sino al mío propio, cuando se rogaba porque la noche rindiese para terminar un capítulo más o para llegar al final, sólo queda, como en ese pasado, esperar con ansia los próximos libros de Stephen King.

NOTAS

1. Debo ser de los pocos lectores de King que, hasta la fecha, no logran emocionarse con la saga de *La Torre Oscura*.
2. Lo único peor que el libro es la película, y viceversa.
3. Sufría yo y sufrían los librereros: las novelas de King aparecían primero en España y su periplo para llegar a América Latina, teniendo a Argentina como primera parada, podría durar hasta meses; mismos en los que atosigaba a todos los librereros: “Disculpe, ¿todavía no tendrás el nuevo de Stephen King?”. Por suerte las cosas han cambiado, apenas un poco, pero ya cambiaron.
4. Yo mismo soy partidario de la conspiración así que: go, Tabby, go!
5. Una imagen para la posteridad: marcha en contra de la guerra en Irak, mucha gente, y entre ellas Stephen King vestido con una playera blanca con la imagen en negro de George Bush II, y la leyenda junto a éste: *International Terrorist (Terrorista Internacional)*.■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

CÓMICS

INFORME

HAVEN

OPINIÓN

CORTOMETRAJES

OTROS MUNDOS

FICCIÓN

ENTREVISTA

CONTRATAPA

CORTOMETRAJES

The Boogeyman: tres versiones diferentes

Un cuento clásico de King, convertido en dollar baby

OSCAR GARRIDO

Exclusivo para INSOMNIA

Entrevista a Jeff Schiro realizada por Bernd Lautenslauger

Poco se puede decir sobre los tres cortometrajes de *The Boogeyman* que analizamos en esta ocasión.

En los casos de las versiones dirigidas por Jenny Januszewski (que recientemente se filmó) y Lewis Beach (cuya edición finalizará en los próximos días), apenas pude leer el guión y no vi las versiones finales de los dollar babies. Por lo tanto, casi que estamos hablando de dos estrenos, dos novedades.

En cambio, de la versión de Jeff Schiro ya publicamos una nota en **INSOMNIA Nº 88**, y para este artículo hemos añadido la entrevista al director.

De todos modos, puedo destacar que la versión realizada por Jenny Januszewski profundiza en el aspecto psicológico de la historia, mientras que las otras dos adaptaciones optan por el terror, al igual que el cuento original de King.

En el cuento original, King se basa en la archiconocida historia del Coco que se lleva a los niños que se portan mal, suponiendo que es una historia que se inventan los padres para que sus hijos obedezcan.

En el relato, un hombre le cuenta a su psiquiatra que había sido el responsable de la muerte de sus 3 hijos sin haberlos asesinado él, ya que no les hizo caso cuando afirmaban que el Coco estaba en el armario de la habitación, y uno tras otro fueron asesinados por el mismo.

El punto de vista de cada director es diferente, así como Lewis Beach (con guión y producción de Seb Shaw) nos cuenta la historia en un film de 79 minutos, las versiones de Jenny y Jeff apenas llegan a los 30 minutos de duración.

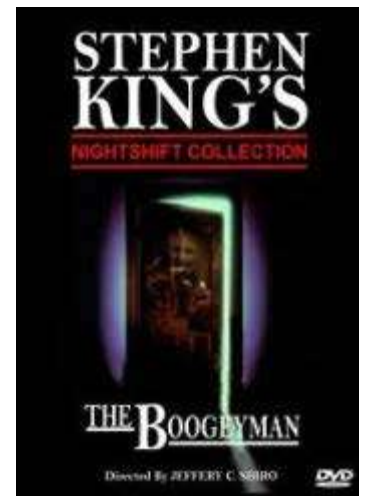
Mención especial merece el elenco de la adaptación de Jenny, con actores consagrados de series de televisión, mientras que las otras versiones recurren a actores amateurs.

Tres versiones distintas de *The Boogeyman*, tres formas de acercarse a este clásico relato de Stephen King y tres entrevistas que a continuación presentamos para todos nuestros lectores.

Entrevista a Jeff Schiro

-¿Podrías comenzar hablándome de ti? ¿Quién eres y a qué te dedicas?

-Crecí en Maine, ahora soy editor de cine en Los Ángeles.



Película: The Boogeyman

Duración: 28'

Dirección: Jeff Schiro

Guión: Jeff Schiro

Elenco: Michael Reid, Bert Linder,

Terence Brandy, Mindy Silverman

Estreno: 1982

Basada en el cuento *The Boogeyman (El Coco)*, de Stephen King

Película: The Boogeyman

Duración: 25'

Dirección: Jenny Januszewski

Guión: Jenny Januszewski

Elenco: Virginia Newcomb, Sam

Brillhart, Akie Kotabe, Dane Nielsen,

Allison Allain

Estreno: 2013

Basada en el cuento *The Boogeyman (El Coco)*, de Stephen King

Película: The Boogeyman

Duración: 79'

Dirección: Seb Shaw

Guión: Seb Shaw y Lewis Beach

Elenco: Maddy Ferrary, Dawn

Adlam, Alan Gill, Matt Shaw, Sam

Shaw, Isobel Lucy Shaw

Estreno: 2013

Basada en el cuento *The Boogeyman (El Coco)*, de Stephen King



-¿Cuándo hiciste *The Boogeyman*? ¿Puedes contarnos un poco más sobre la producción? ¿Cuánto costó? ¿Cuánto tiempo te llevó?

-Hice *The Boogeyman* cuando era estudiante, mientras asistía a la Universidad de Nueva York, en 1980. La filmación fue interrumpida durante un período de tiempo, pero más o menos fueron unos siete días en total. Tardó cerca de 2 años en completarse y costó alrededor de 10.000 dólares.

-¿Por qué elegiste *The Boogeyman* para convertirla en película? ¿Qué había en la historia que te gustaba tanto?

-Cuando leí *The Boogeyman*, en 1978 más o menos, hubo algo que me tocó. Supongo que todos los niños creen que hay algo escondido en su armario, y yo no era diferente. Siempre me han gustado los dramas con un matiz psicológico, así que encontré atractiva la historia.

-¿Cómo te enteraste que King vendía los derechos de sus relatos por sólo 1 dólar?

-No lo sabía. En parte, porque creo que *The Boogeyman* fue uno de los primeros cortometrajes realizados a partir de sus historias. Cuando decidí que quería probar a convertirlo en una película, escribí a *Doubleday Books*, propietarios de los derechos, y finalmente me escucharon. Durante años pensé que era el único que tenía un dollar baby.

-¿Hubo algún momento divertido o especial durante la realización del cortometraje que te gustaría contarnos?

-¿Qué tal un giro del destino? Necesitaba desesperadamente un diván de psiquiatra para el rodaje y no podía encontrar uno que pareciera el apropiado. El rodaje estaba a días de distancia y no estaba seguro de lo que iba a hacer. Estaba paseando por una calle de Nueva York cuando me di la vuelta y vi el sofá perfecto en la acera. Alguien lo estaba tirando. Ese es el diván de la película.

-¿Qué se siente que no todos los fans de King pueden ver su película? ¿Crees que va a cambiaren el futuro? ¿Tal vez una edición en DVD?

-Tuvo una pequeña tirada en video y supongo que se puede encontrar en *eBay*. Y, por supuesto, ahora existe Internet. Supongo que en algún momento del futuro una edición en DVD sería posible.



-¿Has tenido algún contacto personal con King durante el rodaje de la película? ¿Sabes si la ha visto? Si es así, ¿qué piensa de ella?

-Durante la filmación, no, pero luego lo tuve. Creí muy cerca de donde vive, así que en ese momento le entregué personalmente una copia de la película en formato *Betamax* en su puerta. La vio y le gustó lo suficiente como para darle permiso para que pudiera ser lanzado en video. Hemos hablado varias veces y solo tengo cosas positivas que decir sobre la experiencia.

-¿Tienes algún plan de hacer más películas basadas en historias de Stephen King? Si pudieras elegir al menos una historia para filmar, ¿cuál sería y por qué?

-De momento no hay planes, pero nunca se sabe. Probablemente volvería a hacer *The Running Man*. Siempre me gustó la historia y creo que la versión de 1987 fue como un cómic. Siempre lo vi como una historia bastante oscura.

Entrevista a Jenny Januszewski



-¿Podrías comenzar hablándome de ti? ¿Quién eres y a qué te dedicas?

-Soy escritora y directora americana, aunque nací en Vietnam. Vivo en Los Angeles, California. Poseo el título de *Cine y Productor de TV*.

-¿Cuándo hiciste *The Boogeyman*? ¿Puedes contarnos un poco más sobre la producción? ¿Cuánto costó? ¿Cuánto tiempo te llevó?

-Rodamos *The Boogeyman* la pasada primavera e invierno. Hemos terminado la fotografía principal justo antes de la fecha límite. Cuando empecé a filmar, estaba estudiando cine en una universidad de la ciudad de Los Ángeles. Mas o menos la mitad del elenco y del equipo artístico estaban compuestos de estudiantes y el resto eran profesionales. Mi director de fotografía, Sam Kim, y yo hemos trabajado juntos en 5 proyectos. El último ganó el premio a la *Mejor Película Experimental en 3D* en el *Festival de Cine de 3D* de Los Ángeles, el año pasado. Él acababa de recibir su graduación en el AFI (*Instituto de Cine de Estados Unidos*).

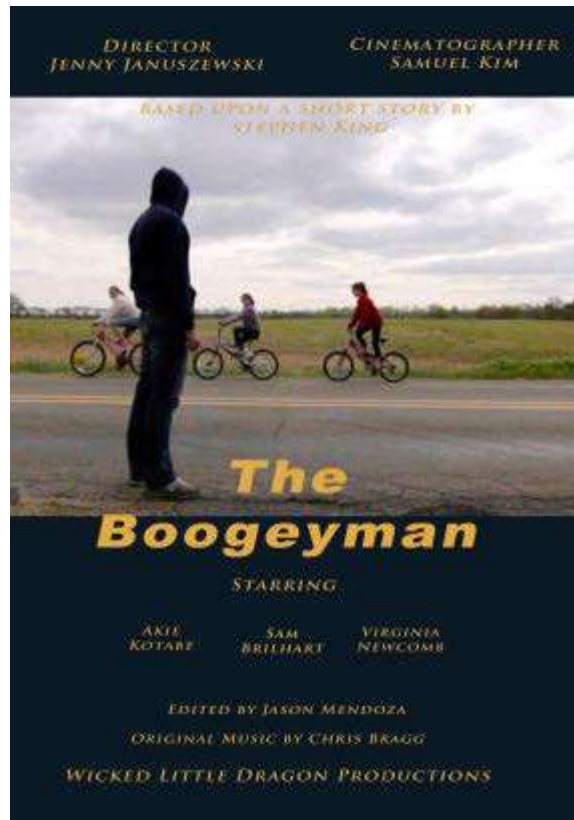
Los tres actores principales, (Lester, Rita y Harper), están muy activos en películas de Los Ángeles y en el panorama televisivo. Han estado en *The Office*, *CSI*, *Mad Men*, y otras grandes series. Nuestro editor, Jason Mendoza, trabaja en *FX*, que es una división del canal *Fox*. Para mostrar el contraste de la experiencia de este proyecto, decir que hubo un día en que nuestro elenco al completo estuvo compuesto por estudiantes de instituto que fueron con la esperanza de aprender un poco. Si se incluyen tanto los honorarios reales pagados como las donaciones, el costo de la película fue un poco menos de 180.000 dólares estadounidenses. Una buena cantidad fueron pagadas con las donaciones recibidas y estamos muy agradecidos por ello.

¿Cuánto tiempo me llevó la película? Hmm... Yo diría que, si incluimos las segundas tomas, fueron entre diez y catorce días. En muchos de esos días filmamos sólo la mitad del tiempo, estábamos usando iluminación natural para muchas de las tomas. Todas las escenas de Lester y Harper fueron filmadas en un fin de semana. Tuvimos que hacerlo de esa manera porque habíamos pedido prestada la oficina a un amigo y también porque el actor que interpretaba a Harper se iba a mudar a Londres poco después.

-¿Por qué elegiste *The Boogeyman* para convertirla en película? ¿Qué había en la historia que te gustaba tanto?

-Elegí *The Boogeyman* porque era un fiel reflejo de lo que me asustaba cuando era niña... esa cosa desconocida que nunca ves pero que temes que esté en tu armario o debajo de la cama. Cuando

escribí a Stephen King, simplemente le dije que quería inculcar en los demás el mismo miedo que yo sentía al leer el relato. Además, la historia ofrece una gran complejidad. Si lo lees literalmente, es un monstruo en el armario. Pero también se puede interpretar que ese monstruo del armario puede ser su propia paranoia o su creciente psicosis.



-¿Cómo te enteraste que King vendía los derechos de sus relatos por sólo 1 dólar?

-Mi profesor de cine me lo mencionó. Esa noche nos dió una lista de formas asequibles para crear una película. Las dos que destacaron para mí fue que Moby permite que utilices algo de su música de forma gratuita. La otra el dollar baby de Stephen King. Y también había oído la historia de Frank Darabont.

-¿Hubo algún momento divertido o especial durante la realización del cortometraje que te gustaría contarnos?

-Voy a por el "momento especial". Tengo que decir que, en general, solo se puede crear algo así con buenos amigos. Dos de las personas involucradas viajaron conmigo a Michigan para filmar unas escenas de exteriores. Fue genial tenerlos en casa de mis padres. Cuando eres directora, la gente suele mantener una cierta distancia y así no puedes ver sus defectos, o ver que son humanos y pueden cometer errores en el set de filmación. Pero me encanta el vínculo especial que se obtiene al rodar. Viajar juntos fue la guinda del pastel.

-¿Cómo se siente que no todos los fans de King pueden ver tu película? ¿Crees que va a

cambiar en el futuro? ¿Tal vez una edición en DVD?

-Bueno, estoy abierta a lo que quiera permitir el señor King. Obviamente, el gran sueño sería que King lo viera y dijera: "¡Hey! Vamos a trabajar juntos!". Bueno, una directora puede soñar, ¿no? Me siento muy orgullosa de esta pieza y sería un honor tener fans de King que la vieran. Lo vamos a enviar a tantos festivales como podamos, con la esperanza de ofrecer la oportunidad de verlo. He mantenido correspondencia con otro director que decidió hacer una adaptación de la misma historia. Nuestras interpretaciones son muy diferentes y sería un gran regalo para los fans de King que algún día pudieran disfrutar de ambas historias. Por otro lado, el haber tenido la posibilidad de adaptar una de sus historias es un don.



-¿Has tenido algún contacto personal con King durante el rodaje de la película? ¿Sabes si la ha visto?

-No he tenido contacto con él y aún no le hemos enviado la copia. Pero creo que vamos a hacer que se sienta orgulloso. Cuando lo estaba escribiendo, tuve la oportunidad de ir hacia un lado: hacer una historia de terror sobre un hombre que está siendo acosado por el coco, o bien podría ir hacia otro lado: hacer un thriller psicológico como una película independiente que se centra en el hecho de que se trata de una persona muy "normal" con circunstancias extraordinarias que le rodean frente a la muerte de sus hijos. Elegí la segunda.

-¿Tienes algún plan de hacer más películas basadas en historias de Stephen King? Si pudieras elegir al menos una historia para filmar, ¿cuál sería y por qué?

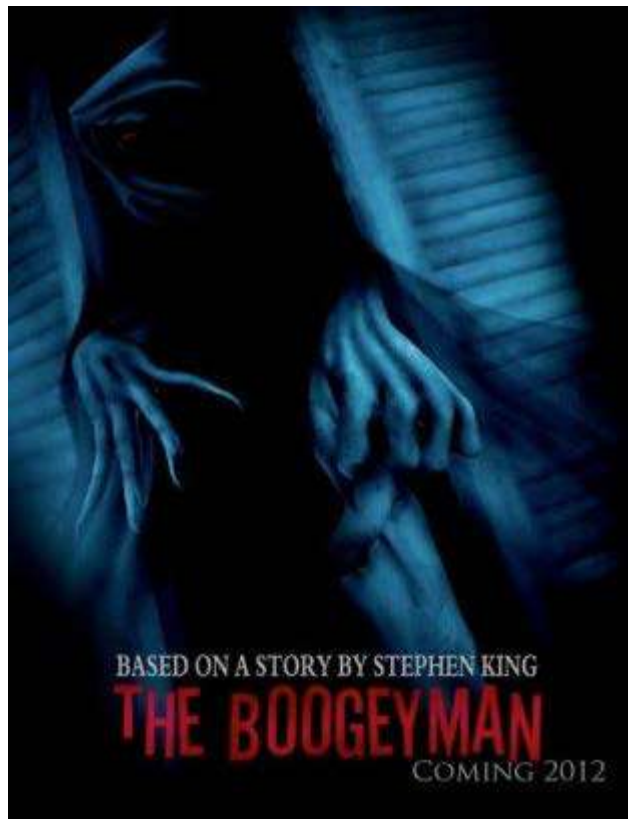
-Me gustó mucho esta experiencia y, sin duda, lo volvería a hacer. Sin embargo, dependiendo de la respuesta de este trabajo, podría pedir permiso para hacer algo más grande. Sin duda me encantaría rodar un largometraje de *The Boogeyman* basado en el cortometraje que hicimos. En realidad se filmó como un largometraje, pero lo reducimos a un cortometraje.



-Gracias por tomarte el tiempo en contestar mis preguntas. ¿Hay algo que quieras decir a los fans que leen esta entrevista?

-Espero que cada uno de ustedes tenga la oportunidad de ver la película. Mi página web es www.JENNYJANUSZEWSKI.COM. El trailer se puede ver ahí, parece mas una película de terror, sin embargo, para cuando se publique esta entrevista, en la primavera, estará actualizado y será más acorde al estilo de la obra.

Entrevista a Seb Shaw



-¿Podrías comenzar hablándome de ti? ¿Quién eres y a qué te dedicas?

-Hola. Me llamo Seb Shaw, estoy en mi último año en la Universidad de Coventry (Reino Unido), donde estudio *Producción de Medios*.

-¿Cuándo hiciste *The Boogeyman*? ¿Puedes contarnos un poco más sobre la producción? ¿Cuánto costó? ¿Cuánto tiempo te llevó?

-Esta es una interesante pregunta (*risas*). Opté por el contrato del *dollar baby* en diciembre del 2009, pero debido a múltiples razones no pude conseguir a la gente adecuada para la película. En total, creo que fueron seis equipos de cine diferentes y unos cinco guiones totalmente nuevos. Me decidí a contratar aprendices para el elenco, y creo que fue una de las mejores decisiones que he tomado para la película. Siempre estaban dispuestos a aprender y también tenía algunas ideas sobre cómo filmar ciertas escenas. Con este equipo más aerodinámico (tres aprendices y yo), nos

llevó seis días en total en rodar toda la película. Los costes fueron muy bajos: cero libras en total. ¿Quién dice que no puede hacer una película sin presupuesto? (risas).

-¿Por qué elegiste The Boogeyman para convertirla en película? ¿Qué había en la historia que te gustaba tanto?

-Cuando lo leí en la antología de cuentos, la verdad, me puso la piel de gallina. Algo me estaba llamando. Sabía que había algo más en la historia de lo que parecía. King puso el marco, yo solo interpreto las líneas. Además, ¿quién no ha temido al coco? En todas sus manifestaciones, es la personificación del mal.

-¿Cómo te enteraste que King vendía los derechos de sus relatos por sólo 1 dólar?

-En realidad estaba buscando información para ver si podía adaptar una de sus historias, no podía creer que fuera por un dólar. ¡Es lo que de verdad lo hace un hombre genial!.



-¿Hubo algún momento divertido o especial durante la realización del cortometraje que te gustaría contarnos?

-(Risas) ¡Oh, sí! Muchísimos. Todos lo pasamos muy bien, (a pesar del asunto), todos nos llevamos muy bien. Las tomas falsas de Lester borracho fueron un punto destacado. También hubo otra escena en un restaurante. Se suponía que debía ser divertido, pero no gracioso. Espero que al público le resulte divertido.

-¿Cómo se siente que no todos los fans de King puedan ver tu película? ¿Crees que va a cambiar en el futuro? ¿Tal vez una edición en DVD?

-Fue un gran honor adaptar algo que él había escrito. Sí, es una pena que la gente no lo pueda ver, pero son las reglas. Sin embargo, hablaré con King y sus representantes para hacer una excepción de la regla solo durante un tiempo limitado. Cruzo los dedos.

-¿Has tenido algún contacto personal con King durante el rodaje de la película? ¿Sabes si la ha visto?

-Aún está en la primera etapa de edición. Espero que si él la ve, pueda ver lo mucho que significó para todo el elenco, el equipo y los miembros de la familia que participaron en la producción.

-¿Tienes algún plan para hacer más películas basadas en historias de Stephen King? Si pudieras elegir al menos una historia para filmar, ¿cuál sería y por qué?

-Bueno, aquí va una exclusiva para ustedes. Estoy pensando hacer dos dollar babies más. *LT's Theory of Pets (La Teoría de LT sobre los Animales de Compañía)* y *Jerusalem's Lot (Los Misterios del Gusano)*. Me gustaron mucho estas historias y son muy, muy diferentes. Planeo trabajar en ellas en el invierno del 2013. También tengo otra, pero no puedo decir nada al respecto. Nada ha sido dicho. Por el momento es sólo un sueño, pero si todo va bien, podríais estar viendo las noticias al respecto en el 2014 o 2015 (es un largo camino).



-Gracias por tomarte el tiempo en contestar mis preguntas. ¿Hay algo que quieras decir a los fans que leen esta entrevista?

-Gracias por entrevistarme. Y a todos los que han sido un gran apoyo y han sido pacientes en los últimos tres años, de verdad, les agradezco todo su apoyo. Espero que os guste lo que hemos hecho para vosotros. No se olviden, esto es sólo el principio, así que agárrense fuerte. ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

CÓMICS

INFORME

HAVEN

OPINIÓN

CORTOMETRAJES

OTROS MUNDOS

FICCIÓN

ENTREVISTA

CONTRATAPA

OTROS MUNDOS

Farscape, un viaje demasiado lejano

Analizando una de las mejores series televisivas de ciencia-ficción

ELWIN ALVAREZ

Exclusivo de INSOMNIA

Mi nombre es John Crichton, un astronauta. Hace tres años fui arrojado por un agujero de gusano a una lejana parte del universo a bordo de esta nave viva, un transporte de prisioneros, mis amigos. He hecho enemigos poderosos, peligrosos. Ahora sólo quiero encontrar el camino a casa para avisar a la Tierra a que miren más allá y compartir las maravillas que he visto.

La anterior cita textual resume muy bien parte del argumento central de la que es considerada una de las mejores series de ciencia-ficción televisiva de todos los tiempos (y de la que sin vergüenzas admito ser mi favorita, por sobre otras tan queridísimas para mí como lo son *Star Trek*, *Babylon 5*, *X-Files*, entre otras).

Referirse a *Farscape* es abordar una serie que tan sólo ya en su primera temporada marcó historia, ya sea por su particular factura (abundante uso de marionetas bastante sofisticadas, incluyendo en algunos de los personajes principales), como en la calidad y cualidad de sus argumentos lo suficientemente adultos como para que en aquellos años no tan lejanos aún, quizás por primera vez en una serie televisiva del género, se abordaran de forma más explícita el tema de la sexualidad y la violencia (y es que a diferencia de otros programas de ciencia-ficción de carácter más "familiar", como las dos primeras series del universo *Stargate* y obviamente *Star Trek*, *Farscape* nunca pretendió ser ni moralizante, ni dejar de lado ciertos temas tabú).

Farscape es una coproducción australiana-estadounidense de 1999, habiéndose filmado en el primero de estos dos países. La serie duró cuatro temporadas de 22 episodios cada una, más una miniserie de dos capítulos que le dio fin, luego de que fuese cancelada de forma abrupta cuando se habían hecho ya los contratos para una quinta temporada (de este modo con la miniserie se lograron cerrar las distintas tramas que se desarrollaban a lo largo de la serie, como dar en el gusto a miles de fans que apenas se enteraron de la cancelación de la serie, comenzaron a inundar a los responsables con cartas, correos electrónicos y todo tipo de manifestaciones de apoyo al show). En su primera temporada los episodios duraban alrededor de 50 minutos, como sucede con las temporadas iniciales de otras series tales como *Fringe* y *El Camaleón*, pero luego al igual que estas dos mencionadas su duración fue la habitual de alrededor de los 44 minutos.

Entre los creadores de *Farscape* se encuentran dos "genios" cuya mano estuvo presente a lo largo de ella: por un lado Brian Henson, el hijo de Jim Henson, quien fundó la ya mítica compañía de marionetas responsable de programas como *Plaza Sésamo* y *El Show de los Muppets*, aparte de filmes clásicos tales como *El Cristal Oscuro* y *Laberinto*. Brian Henson llevaba varios años deseoso de producir una serie de ciencia-ficción donde pudiese utilizar los adelantados muñecos de animatrónica, de la compañía que luego de la muerte de su padre lideraba y para ello buscaba el proyecto ideal para lucir las potencialidades de su empresa. Es así como tras conversaciones con el guionista Rockne S. O' Bannon (creador de la serie de ciencia-ficción noventera *Sea Quest* y luego involucrado en el remake del programa *V*) entre los dos idearon una historia con la cual pretendieron hacer algo completamente nuevo a lo que hasta el momento se había hecho en pantalla chica. De este modo, Henson aportó el talento de su empresa a la hora de crear seres maravillosos y de gran realismo, mientras que O' Bannon procuró por sentar los precedentes a partir del guión que hizo para el piloto, el que a su vez fue dirigido por el propio Henson (la misma dupla estaría a cargo de la miniserie); por su parte O' Bannon procuró que el staff de guionistas habituales siguiera el rumbo que había dejado, contribuyendo también en coescribir unos cuantos episodios.



Pese a lo que se ha afirmado arriba de que *Farscape* es una serie que en su tiempo revitalizó la programación televisiva en cuanto a ciencia-ficción se refiere, en una primera instancia la premisa con la que parte resulta ser demasiado repetida y poco original: un tipo que se pierde en el espacio exterior, se ve enfrentado a lo desconocido, incluyendo todo tipo de alienígenas (unos amistosos, la mayoría no) y que hace lo posible por volver al hogar. Esta trama de "el regreso a casa" a partir de una serie de peligros por sortear antes de conseguir en anhelado propósito, en realidad es tan antigua como la civilización misma y tiene sus antecedentes en clásicos tales como *La Odisea* y *El Mío Cid*. En cuanto a programas de ciencia-ficción que abordan esta idea, destacan acá *Buck Rogers en el Siglo XXV*, *Star Trek: Voyager* y más recientemente *Stargate: Universe*. No obstante *Farscape* es mucho más que las aventuras de un personaje perdido que sólo quiere volver con los suyos...



Es la historia del comandante y oficial científico John Crichton, quien crea un nuevo tipo de transbordador espacial que supuestamente les permitirá a sus usuarios viajar mucho más rápido de lo que hasta el momento en la Tierra es posible. Para su "mala suerte" la nave en la que él hace de piloto de pruebas atraviesa de forma sorpresiva un agujero de gusano (para los que no sepan lo que esto, se refiere hipotéticamente a ciertas zonas del espacio que servirían como túneles para llegar de forma más rauda de un punto a otro, atravesando millones de kilómetros en pocos segundos) y llega a un punto de la galaxia donde un sinnúmero de razas alienígenas conviven entre sí (bueno, unas más que otras). Apenas aparece su nave, se ve involucrado en una batalla que significará por un lado la muerte accidental de un militar, por lo cual a lo largo de gran parte del programa será culpado por el hermano de éste (quien buscará vengarse del inocente astronauta); y por otra tiene que habérselas con pasar su nueva existencia dentro de la nave viviente Moya, una criatura biomecanoide que alberga en su interior a un grupo de exprisioneros de distintas especies; todos estos seres vienen escapando de las fuerzas militares a las que pertenecía el mismo hombre que en su nave se estrelló con la en que viajaba Crichton. A su vez durante todo este primer capítulo, también se ve obligada a acogerse dentro de Moya y su particular comunidad, la oficial Aeryn Sun, miembro de los llamados Pacificadores, quien en un principio era enemiga de la tripulación de Moya, así como también del único humano de la serie; no obstante luego de ser condenada por su líder ante la "influencia" alienígena debido a su encuentro con los refugiados, debe aceptar su calidad de "paria" como el resto de los que la rodean. A medida de que la serie vaya avanzando, otros personajes irán formando parte de este singular grupo, siempre cada uno de una distinta especie, quedándose algunos para siempre y otros durante un tiempo.

No sólo distintas razas alberga Moya, sino también a un grupo de distintas personalidades dentro de su forzada tripulación, lo que si bien traerá más de un problema ante los distintos caracteres de los personajes, a la larga se transformará en la fortaleza de todo el grupo; de este modo dicha supuesta debilidad, a la larga no sólo les permitirá complementarse debido a cada una de sus capacidades, si no que también les permitirá salir adelante frente a los numerosos peligros a los que se enfrentarán y a los enemigos que irán cobrando. No obstante lo más importante de toda esta fusión de voluntades, será que llegarán a transformarse en una verdadera familia, por lo que la mismísima

Moya ahora no sólo será su protectora, si no que también su amado hogar.

De forma muy inteligente, el tema de cómo es posible que distintas razas y culturas puedan entenderse entre sí, se resuelve en *Farscape* ante la existencia de los llamados "microbios traductores"; estos (no queda claro si son orgánicos o sintéticos) son inyectados dentro de uno y una vez dentro del sistema nervioso central, establecen las conexiones que permiten comprender instantáneamente otras lenguas.

Como se ha abordado en párrafos anteriores, *Farscape* es una serie de carácter adulto, por cuanto en ella las dosis de violencia, alusiones sexuales y lenguaje grosero se muestran sin tapujos en gran parte de los capítulos. De este modo los protagonistas si deben eliminar a sus enemigos no dudan en matarlos, habiendo escenas de decapitaciones y todo tipo de mutilaciones, puesto que como obedecen sólo a la ley de la sobrevivencia en medio de un ambiente muchas veces hostil, sólo deben responder a sí mismos y no a un rígido sistema moral preestablecido (como se puede bien observar en otras series del género). Considerando lo anterior, el tema de la muerte es abordado aquí sin consideraciones, muriendo varios personajes importantes en la serie, de una forma bastante trágica y siendo algunos de estos los momentos más intensos del show. A su vez cada uno de los personajes vive su naturaleza sensual con naturalidad y en algunos casos de la forma más abierta, dándose incluso situaciones de sexo interracial; así como los flirteos y encamadas abundan, igualmente se dan gran cantidad de situaciones humorísticas de corte sexual. La misma sexualidad se encontrará a la hora de presentar a muchos de estos personajes, en especial a los femeninos, de quienes siempre se destacará su belleza; incluso el personaje de John Crichton siempre será mostrado como todo un representante de la belleza masculina, luciendo en numerosas ocasiones su torso desnudo o con prendas ajustadas que sobresalten su bien formado cuerpo (no en vano el actor que lo interpreta, Ben Browder llegó a ser considerado uno de los hombres más guapos y sexys de la televisión). Ligado a lo anterior, nos encontramos con que como los personajes participan de una cultura cosmopolita, al compartir entre distintas razas entre sí, es costumbre ocupar palabras de origen foráneo, las que en su mayoría corresponden a groserías y todo tipo de alusiones sexuales (ya sea genital o de la cópula misma), no obstante también aparecen durante los diálogos términos coprolálicos reales.



Si bien los protagonistas llegan a establecer una verdadera relación de estrecha familiaridad, y aún cuando son capaces de los actos más heroicos, sus personalidades mantienen los grises y bien pueden llegar a cometer actos que en otras series no se esperaría por parte de los "héroes": tales como traición hacia sus pares y uso de métodos maquiavélicos para conseguir sus fines (en todo caso a medida que va floreciendo la confianza entre los distintos integrantes del grupo, las asperezas se van limando y la verdadera confraternidad llega a darse). Sólo desde un principio John Crichton se muestra como un baluarte de los valores morales que se supone debe tener el protagonista de una épica de estas características; sin embargo esta cualidad suya se verá muchas

veces por parte de sus compañeros como un ejemplo de su ingenuidad (puesto que si recordamos que Crichton es el verdadero extraño frente al nuevo ambiente en que le toca desenvolverse y su propio sistema de valores resultará a veces demasiado extraño o atrasado para los demás). También deberá aprender a adaptarse a las circunstancias que le rodean y si bien siempre mantiene presente muchos de sus ideales originales, en ocasiones descubrirá y abrazará las facetas más instintivas de su persona, tal como sucede con cierta tendencia suya a la locura temporal.

Teniendo en cuenta la facilidad y gusto de la compañía de Henson para el diseño de todo tipo de criaturas fabulosas, los extraterrestres que pululan en la serie son de todas formas y tamaños, siendo que la mayoría para nada corresponden al tipo "humanoide": los hay gigantes como la misma Moya (una nave viviente perteneciente a la raza de viajeros siderales de los leviatanes) y otras criaturas inteligentes exóticas propias del bestiario medieval más imaginativo posible (de hecho aparte de Moya misma, entre los amigos de Crichton se encuentran Piloto y Rigel, ambos para nada parecidos en su anatomía al humano). Y si bien entre las razas humanoides siempre se las presentan de las formas más inusuales, en especial en el caso de las hembras las acostumbran a mostrar aún bellas dentro de su naturaleza alienígena; de este modo a la larga no importa a qué raza se pertenezca, al final todos llegan a compartir la misma idea de ser poseedores de un espíritu y de tener objetivos, sueños, deseos y buscar la preciada felicidad.

La serie a su vez posee bastante humor, el que recae en varios de los personajes principales, en especial en la figura del propio Crichton, así como de Ka D'Argo, Rygel, Stark, Noranti y sobremanera en Harvey (todos personajes a los que se les dedicará sus propias líneas más adelante). Pese a ser una serie de gran intensidad dramática, con momentos de mucha acción, suspenso, terror y gran emotividad, siempre contará con un inteligente humor que en especial radicará en la presentación de situaciones propias de la comedia de enredos e incluso en lo onírico y surrealista al desarrollarse estas mismas dentro de la propia cabeza del astronauta humano.



La lista de capítulos memorables es demasiado larga; la verdad es que se puede afirmar que no hay capítulo flojo en la serie y si bien los episodios poseen carácter de unitarios, todos ellos llevan una línea argumental unificadora que se irá desarrollando a lo largo de sus cuatro temporadas, para terminar en una apoteósica miniserie de tres horas. Entre medio de cada temporada hay episodios dobles e incluso triples, pero siempre serán los finales de temporada los más impresionantes, comenzándose a preparar estos en dos o tres episodios antes de la finalización de cada año de producción; en estos finales de temporada ocurrirán hechos lo suficientemente extraordinarios y apocalípticos como para dejar al espectador con el corazón en la boca y deseoso de saber cómo los héroes de *Farscape* resolverán sus nuevas vicisitudes.

Importante para los eventos del programa es el hecho de que durante la primera temporada John Crichton tiene un encuentro con una antiquísima y moribunda raza que le deja como legado, aunque

“encriptado” dentro de su memoria, el conocimiento como para crear agujeros de gusano estables; la idea es que estos le permitan viajar a donde desee y con ello volver hasta su planeta natal. No obstante se le advierte a éste, que a dicho saber sólo podrá acceder una vez haya logrado cierto nivel de maduración personal. Es así como este preciado regalo será en parte la “ruina” del pobre Crichton, cuando dos poderosas razas enemigas entre sí se enteren del secreto que guarda su cerebro y por ello lo perseguirán hasta los confines del espacio de modo de usar como arma tal saber.

Otro elemento caracterizador de *Farscape* es la presentación de cada una de sus temporadas, las que siempre resultaron ser sumamente atractivas, haciendo uso de una voz en off del propio protagonista y en la cual éste resume en pocas palabras la naturaleza de su odisea. La presentación varía con cada temporada, donde se agregan imágenes claves de la serie y en especial de los personajes principales a los que se desea retratar. A su vez un tema musical para las dos primeras temporadas y otro para las dos siguientes acompañan estos créditos iniciales, usando una melodía que resalta la idea de “alienígena” y escuchándose de fondo un supuesto lenguaje extraterrestre. No obstante pese a los interesantes temas musicales de entrada para los openings, en general el resto de la banda sonora compuesta por el mismo músico, Guy Gross, deja bastante que desear al esperarse para una serie épica de estas características algo mucho más sinfónico y no composiciones tan poco emotivas (si bien se esmeró un poco en su trabajo para el soundtrack de la miniserie). En una época en la cual se ha tomado el mal gusto de eliminar los créditos iniciales en la televisión y el cine (en la pantalla chica quizás debido a la “minimalista” moda que instauró *Lost* y que luego siguieron programas tales como *Supernatural* y el remake de *V*), se agradece que *Farscape* cuente con créditos que logren darle su sello identificador (no olvidemos que dentro de los premios *Emmy* hay una categoría dedicada a Mejor Crédito Inicial o algo similar).

La serie también parte como una original forma de agrupar en una historia a personajes arquetípicos provenientes de numerosos textos míticos y épicos, de tal modo que todos estos llevarán dentro de sí las características de estos prototipos clásicos y se los hiciese convivir entre sí en un ambiente propio de una obra de ciencia-ficción: de este modo John Crichton aparte de cumplir la función de héroe principal (valiente, inteligente, honrado y hermoso), representa la figura del hombre común que es sacado de su normal concierto para enfrentarse a un sino inesperado y lleno de las aventuras más insólitas; Aeryn Sun y Ka D'Argo son los guerreros, si bien la primera corresponde al miembro de una elite propia de un gobierno de corte militar y opresivo, mientras que el segundo es el tipo de guerrero libre que responde sólo a sus instintos y a la tradición heroica de su pueblo, de tipo más tribal que propia de una civilización más sofisticada, en vez de a un sistema de reglas preestablecido como el de los Pacificadores; Zhaan es la sacerdotisa, quien aporta el terreno de la espiritualidad religiosa y hasta cósmica dentro de las historias, la mujer sabia; Rygel es el monarca, el hombre de los protocolos y el que a su manera ostenta un poder y conocimiento de tipo político y administrativo; Chiana es la ladrona, personaje marginal capaz de superar cualquier eventualidad gracias a su astucia y falta de escrúpulos; Piloto es el servidor ideal, una especie de mayordomo que junto a Moya vela por el bienestar de todos los que cuentan con su fidelidad; Stark es algo así como la divinidad o a lo menos el semidiós, poseedor de una habilidad que supera a la de cualquier mortal; en cuanto a Crais, si bien en un principio es el enemigo por antonomasia, quien persigue implacable a Crichton y a los suyos movido por ese tan antiguo leiv motiv que es la venganza, su papel cambiará ante la llegada casi a finales de la primera temporada de lejos el mejor personaje de toda la serie: Skorpious, quien si bien también está motivado por una vendetta personal y les hace ver duras a los protagonistas, es un ser lo suficientemente complejo como para ser categorizado del verdadero “malo” de la historia (de hecho, llegará a ser uno de los más grandes aliados de Crichton y demostrará a lo largo de la serie ser digno de respeto y admiración ante su particularidad heroicidad).

Uno de los temas más destacados en este programa es la idea de que no importa nuestro pasado, si no que lo realmente valioso es lo que hacemos en el presente para enderezar nuestros propios destinos y con ello convertirnos en mejores personas de lo que alguna vez fuimos. Es así como muchos de los personajes de *Farscape* tendrán que sobrellevar su historia y enfrentarse a ella, de modo de evolucionar como individuos y conseguir, a veces sin proponérselos, la redención. Todo esto se puede observar en el detalle de que la mayor parte de los tripulantes de Moya son refugiados, unos más inocentes que otros, y aún cuando sean personajes de gran carisma, una que otra mácula llevan. No obstante el deseo de regresar a casa (recordemos que Moya era originalmente una nave prisión adaptada por los Pacificadores), les dará la oportunidad de ir construyendo poco a poco el camino que les permita alcanzar la idea que cada ellos tiene de lo que es la realización personal y por ende, la plenitud misma. Es por esta razón que aunque en un principio sea a la fuerza, llegarán a transformarse en una verdadera comunidad, respetando las individualidades y asumiendo la necesidad de contar con la compañía, confianza y afecto de quienes incluso anteriormente fueron sus enemigos (esto recuerda un poco a una de las premisas originales de la serie *Star Trek: Voyager*). Sólo John Crichton, a manera de testigo de todos estos periplos físicos y espirituales, se mostrará como alguien cuya memoria no posee mayores taras, aún cuando a lo largo de la serie él mismo sufra sus propias tribulaciones.

Como muchas otras series televisivas populares, *Farscape* ha tenido sus propias novelas, así como

cómics, en este último caso, bajo el sello editorial de *Boom! Studios*. Lo más interesante al respecto, es que a partir de finales de 2008 comenzaron a sacar historietas que se idearon a manera de continuación de la miniserie, (tendencia iniciada en las novelas que fueron diseñadas como octava temporada de *Star Trek: Deep Space Nine* y con los cómics de las "octava" y "sexta" temporadas respectivas de *Buffy* y *Angel*) lo que sumó calidad por el hecho de que el guionista de gran parte de estas aventuras es nada menos que el propio O'Bannon, uno de los creadores de *Farscape* (otra cosa, claro, sería encontrar estas historias traducidas al español, aunque sea por solidarios fanáticos).

Personajes (los más destacados):

- Comandante John Crichton: Hijo de otro astronauta (personaje que también salió en numerosas ocasiones a lo largo de la serie). Es un tipo de carácter alegre, amistoso y valiente, con una gran capacidad de adaptarse a cualquier circunstancia. Como dato curioso sobre el actor que lo interpreta, su voz es muy parecida a la de Tom Hanks. Es tanto científico como militar. Gusta de poner apodosos afectuosos e irónicos a sus amigos y los que no lo son tanto, tomando como referente sus apariencias físicas: de este modo a Zhaan la llama "Azul", a Rygel "Sparky", a Chiana "Pip" a Skorpius "Skorpy" y "Saltamontes", a Sikosú "Sputnik" y así a muchos más. Sus diálogos están llenos de referencias a la cultura pop, ya sea desde películas, música, otras series y otros. Desde el principio demuestra atracción hacia Aeryn Sun, con quien luego llega a establecer una verdadera relación amorosa. A principios de la tercera temporada junto a la tripulación de Moya sufrió una de sus experiencias más aterradoras, en uno de los mejores capítulos de toda la serie (por no mencionar violentos): *Eat Me* (el cual aborda de una forma muy particular el tema del canibalismo); este hecho hace que Crichton sufra una especie de desdoblamiento, creándose algo así como un clon suyo con todos sus recuerdos y habilidades (de hecho nunca se supo cuál era el verdadero Crichton); a partir de este evento el grupo se divide en dos, cada uno en una nave diferente y con un Crichton por equipo.



- Oficial Aeryn Sun: Ex integrante de las tropas Pacificadoras (una fuerza militar y policial que controla gran parte de la galaxia) que en su primer encuentro con Crichton y el resto de Moya es supuestamente "contaminada" por la influencia alienígena; por lo tanto se ve obligada a abandonar su antiguo sistema de vida (el único que conocía hasta el momento), a menos que optara por la ejecución. Es así como luego de superar sus prejuicios raciales, se convierte en un importante miembro del grupo e incluso en una de las más queridas entre sus compañeros. Su pasado esconde numerosos secretos, entre ellos actos que bien podrían ser deplorables, no obstante el cambio que le significará su nueva existencia, implicará, por ejemplo, que llegue a poseer una amistad muy estrecha con Piloto, la criatura que mantiene una simbiosis con Moya y que otrora fue otro más de las "razas inferiores" a las que los Pacificadores manejaban (con Moya y su hijo Talyn también alcanza a tener un fuerte lazo emocional, en especial gracias a los sucesos del increíble capítulo de la primera temporada *DNA Mad Scientist*, otro de los mejores de la serie). Como oficial experta entrenada por los Pacificadores, es una estratega genial, manejando con facilidad cualquier técnica de defensa personal y uso de armas. Pertenece a la raza de los sebaceanos, una especie muy

parecida a la de los humanos, salvo diferencias que sólo se perciben de forma interna, tales como su intolerancia mortal a grandes temperaturas. Aeryn Sun no es particularmente una mujer hermosa (lejos lo son las más "alienígenas" Zhaan, Chiana, Jool y Sikozu), pero posee tantos otros atractivos físicos como en general, que la hacen ganarse con rapidez el corazón de Crichton y ser considerada por muchos de los fanáticos una mujer muy sexy. Claudia Back, la actriz inglesa que lleva sobre sus hombros este personaje tan inolvidable, realiza una de las mejores labores histriónicas de las series de ciencia-ficción, logrando hacer de su heroína a un personaje tan complejo como apreciado por los televidentes.

- Capitán Ka D´Argo: Miembro de la aguerrida raza de los luxanos, quienes sufren de instantes de "hiperrabia" que los hace sumamente peligrosos durante esos ataques. Llega a ser el mejor amigo de Crichton y con Chiana establece una relación amorosa que pasará por sus buenos y malos momentos. Hombre de honor y gran valor. Los rasgos de su raza son impresionantes: Posee una especie de tentáculos en la cabeza y bajo la barbilla, muy lovecraftianos por cierto; a su vez cuenta con una lengua inmensa y extensible que usa para dejar inconciente a sus víctimas gracias a un paralizante que segrega su organismo. Su apariencia física recuerda mucho también al de un vikingo, por la forma en cómo lleva sus barbas y bigotes (trenzas con moñitos y todo eso). Es heredero de una antigua y poderosa arma que es tanto espada como pistola. Estuvo prisionero por los Pacificadores debido a supuestos crímenes que cometió, pero de los cuales era en realidad inocente. Es uno de los personajes más recordados y queridos de todo Farscape y posee uno de los pasados más dramáticos entre todos sus compañeros. Pese al desarrollo heroico y trágico de éste, los momentos en los que es abordado con humor, son de gran hilaridad, lo que en todo caso se le debe a la versatilidad actoral de Anthony Simcoe, quien lo interpreta con majestuosidad.

- Zhaan: Perteneciente a la raza de los delvianos, de aspecto azul y que evolucionaron de las plantas. Es una sacerdotisa de grandes habilidades y poderes que estuvo prisionera de los Pacificadores, debido a un crimen de sangre que sí cometió; es más, pese a su carácter afable y sabio, en ocasiones la oscuridad escapa de ella y se logran ver sus facetas más siniestras (este aspecto suyo la avergüenza y trata de superarlo a toda costa). Es maternal con quienes la acompañan y aparte de ser una criatura que rinde pleitesía a la Diosa (de su fe), es una gran científica. Posee más de ochocientos años de vida (los que en la serie son llamados "ciclos" en cuanto a cada año). Llega a tener un amorío con Stark, a quien ve como a su alma gemela. Su particular personalidad le permite ser de todo el grupo la más tolerante a la diversidad. También es muy femenina y de una gran elocuencia, poseyendo además una sensualidad avasalladora a la que sólo alguien como Chiana puede llegar a competir. Los capítulos dedicados a este personaje son algunos de los mejores, así como todos los momentos en los que es fundamental su facilidad para resolver entuertos.

- Dominar Rygel XVI: Miembro de la raza de los hinerianos, fue una vez su poderoso monarca de millones de súbditos a lo largo de numerosos sistemas planetarios. No obstante un traicionero primo suyo le usurpó el trono y lo mandó con los Pacificadores para que lo tuvieran preso y como su raza posee gran longevidad, estuvo más de trescientos ciclos sufriendo de horribles torturas. Escapó de sus carceleros con la idea de recuperar su trono y vengarse. Quizás debido a su cautiverio, desarrolló un carácter irascible y un deseo irrefrenable por los bienes materiales, a tal punto que si puede hacerlo, es capaz de robar sin vergüenza (este aspecto suyo lo hizo bastante cercano a Chiana en un principio). Pese a su personalidad complicada y actitud demasiado materialista, con el tiempo Rygel llega a transformarse en todo un compañero, a tal punto que logra expresar su aprecio por el grupo. Los hinerianos son bajos de estatura, de naturaleza anfibia y poseen tres estómagos; en circunstancias de nerviosismo, exhalan helio, lo que provoca algunos de los momentos más cómicos de la serie. En apariencia Rygel y los suyos parecen un cruce entre un sapo y un gusano; a su vez sus cejas son zonas erógenas. Rygel acostumbra usar una silla voladora que le permite moverse por cualquier lado sin problemas.

- Piloto: Ser de aspecto insectoide y de gran tamaño, que vive en estado de simbiosis con Moya. Su raza por milenios ha conseguido el beneficio de unirse a los leviatanes, de modo que los elegidos consideran esto un gran honor, aparte de poder así salir de su planeta y alcanzar un nivel de conocimiento del espacio que muchos querrían tener. Cada Piloto de un leviatán es llamado con este título, razón por la cual no es conocido su verdadero nombre. Piloto tiende a ocupar un lenguaje formal con sus interlocutores y junto con Moya son dichosos de servir a la tripulación; no obstante su deber es primero con la nave y si ésta no se encuentra a gusto con algo, Piloto vela primero por sus intereses. Su simbiosis con la leviatana le permite manejar todo su complejo organismo biomecanoide, así como hacer de intérprete entre ésta y los demás.

- Chiana: De la raza nebari, la que sufre de un cruel gobierno de tipo totalitario y que acostumbra controlar las emociones de su gente usando drogas; es así como Chiana junto a su hermano formaron parte de la resistencia contra esta dictadura. Este hecho la llevó a llegar como prisionera de los nebari dominantes a Moya, hasta que logró escapar de nuevo y tras deshacerse de sus captores, formar parte de Moya (todo esto bien avanzada la primera temporada). Debido quizás a las restricciones por las que tuvo que pasar, posee un espíritu bastante hedonista, en especial a lo que en cuanto al sexo se refiere. Acostumbra a moverse con una gracia felina, usando poses

extrañas al ponerse de pie y moviendo las manos y la cabeza de tal manera que bien la hace más alienígena o le concede un aspecto más bien esquizoide. Al principio su personalidad choca con la tripulación de Moya, pero más rápido que el resto (salvo Crichton) logra adaptarse y demostrar su valía. Es alegre, osada, valiente y una fiel amiga, aún cuando mantiene ciertos rasgos infantiles que le provocan más de un problema. Su especial caracterización la hacen ser uno de los personajes más entrañables y queridos de la serie. Por cierto, la raza nebari posee una extraña pigmentación en la piel que alterna distintas tonalidades del gris, teniendo además el pelo blanco; pese a su imagen tan "exótica", Chiana es toda una belleza, siendo dueña además de una sensualidad que opaca a las de todas las integrantes de Moya.



- Stark: Su raza, los Banik, ha sobrevivido como esclavos; a su vez la especie posee una particularidad que los hace muy preciados: pueden mitigar el dolor de los demás, pero, lo más importante, permiten que los moribundos puedan pasar a la otra vida en paz; a su vez son muy sensibles a todo tipo de manifestación metafísica. Estas particularidades se deben a que en parte son seres compuestos de energía pura, la que en el caso de Stark se ve cuando se saca la máscara que cubre la mitad de su rostro. En parte por las torturas a las que le sometió Skorpius en su silla Aurora, posee cierto grado de locura que le hace perder el control y comportarse de la forma más extraña; de hecho fue durante su cautiverio a manos de Skorpius, que Stark y Crichton se conocieron (a finales de la primera temporada) y entonces se ayudaron mutuamente para escapar de su control. Luego estuvo de forma intermitente a bordo de Moya y durante la tercera temporada formó parte del grupo que se fue dentro de Talyn, la nave hija de Moya. Su temperamento tiende a actos de cobardía, no obstante logra superar esta debilidad en incontables veces.

- Jool: Su nombre completo es Joolushko Tunai Fenta Hovalis, pero los de Moya prefieren llamarla Jool para mayor comodidad (fue John quien decidió ponerle así para no complicarse ante un nombre tan largo). Su especie es la interior, la que posee la capacidad de derretir los metales con sus gritos (de hecho, Jool acostumbra a gritar por cualquier cosa); a su vez en situaciones adrenalínicas su cabello se torna rojo. Pese a su aspecto tan extraterrestre, los interior tienen grandes similitudes orgánicas con los humanos y al parecer están emparentados culturalmente (visitas extraterrestres en el pasado de la Tierra y todo eso). Podría decirse que de todas las "mujeres" de Crichton, Jool es lejos la más hermosa de todas. Esta doncella con gran talento para la ciencia llegó a Moya en estado de criogenización, cuando se suponía estaba muerta (esto durante los eventos de finales de la segunda temporada); ya a principios de la tercera temporada despierta de su letargo de décadas y al verse en medio de su nuevo destino, se ve obligada a unirse al grupo, pese a su original disgusto. A su vez es una experta xenoarqueóloga. Durante sus primeros momentos en Moya se llevó muy mal con Chiana, pero luego ambas se convirtieron en compinches. Jool y Ka D'Argo llegan a enamorarse cuando ya la relación entre éste último y Chiana se ha enfriado supuestamente.

- Noranti: Utu Noranti Pralatong es una anciana que decidió quedarse en Moya a finales de la

tercera temporada, como agradecimiento porque los suyos fueron liberados de una nave prisión escarrana por parte de Crichton y los demás. El nombre de su raza nunca se supo y es más, su nombre fue recién revelado al final de uno de los capítulos de principios de la cuarta temporada. Es una mujer dulce y sabia a su manera, que en un principio se ve como alguien despistado. De gran humor y amistosa, posee grandes conocimientos en medicina, drogas y en la cocina, siendo capaz de crear suculentos platos de cualquier cosa; le basta con saborear algo como para conocer sus propiedades. Su aspecto físico recuerda mucho al de esos muñequitos tan populares en los ochenta, los "trolls", de largas orejas redondas, arrugada y además con un tercer ojo en la frente que abre de vez en cuando. En un principio el resto se quejaba de su desagradable olor, pues al parecer no se bañaba, no obstante quizás luego cambió sus hábitos higiénicos, pues ya nunca más la molestaron por ello o simplemente lograron acostumbrarse a su presencia.

- Sikozu: Sikozu Svala Shanti Sugaysi Shanu llegó primero a la misma leviatana que acogió a Crichton al comienzo de la cuarta temporada, mientras éste estuvo separado de sus compañeros. Perteneciente a la raza de los kalish, la que vive en el espacio controlado por los escarranos, el imperio enemigo de los Pacificadores (siendo los grandes malvados de todo Farscape), quienes trabajan en labores administrativas para estos. Su especie es incapaz de asimilar los microbios traductores, por lo que sólo gracias a su extremada inteligencia y habilidades propias de su raza es capaz de sólo en minutos aprender otros lenguajes tan sólo escuchándolos; los kalish también pueden controlar la gravedad de sus cuerpos, pudiendo subir murallas y todo tipo de plataformas sin problemas; además poseen la capacidad de regenerar sus miembros siempre y cuando estos vuelvan a su lugar de origen. A su vez Sikozu se muestra como una persona con tendencia a la arrogancia, puesto que se cree mucho mejor que los demás; no obstante reconoce la superioridad de Skorpilus en muchos aspectos, a tal punto que nace entre ambos un tipo de atracción. En la miniserie *La Guerra de los Pacificadores* cambia su look casi virginal, por uno más rebelde; como durante un buen tiempo de transcurrido esta historia apenas habla, hasta pareciera ser interpretada por otra actriz, no obstante siempre fue la misma artista (Raelee Hill) quien la personificó.

- Capitán Bialar Crais: El primer "gran malo" de todo el programa, siendo quien motiva con sus rencillas el escape/persecución de Crichton y los suyos. Llega a culpar a John de la muerte de su hermano y por ello le jura venganza a costa de cualquier cosa; pero lo que realmente lo mueve durante gran parte de su existencia, es el deseo de poder y control, de modo que ha hecho de su carrera militar una instancia para ello sin importarles qué recursos ocupará. No obstante los vaivenes de la vida lo tomarán por sorpresa y es así como a lo largo de la serie este personaje evolucionará a tal punto que dejará de ser la Némesis del protagonista; es así, como entre otras cosas, Crais llega a tener una relación muy estrecha con Talyn, el hijo "mestizo" de Moya. Lani Tupu, el actor que interpreta a Crais, además le pone la voz a Piloto, logrando crear con grandes logros y en paralelo a un personaje completamente distinto al de este pacificador.



- Skorpius: Sin duda el mejor personaje de todo el programa, llegando a convertirse en toda una satisfacción para el espectador cada una de sus intervenciones a lo largo del programa. Su aparición fue por primera vez a finales de la primera temporada, justo cuando Crichton también conoció a Stark; luego en la segunda temporada apareció en numerosas ocasiones (la verdad la mayoría de los episodios) y así fue como debido a su popularidad a partir de la tercera temporada alcanzó estatus de personaje estable. Skorpius es un ser lleno de interesantes aristas, secretos y habilidades, siendo el hijo mestizo de dos razas enemigas que se suponía era imposible pudieran procrear entre sí: la sebaceana y la escarrana. Esta naturaleza suya le provocó una serie de problemas, entre ellas el hecho de que los sebaceanos debido a su intolerancia por el calor extremo, su organismo apenas logra controlar la atracción escarrana a las altas temperaturas, por lo que Skorpius debe usar en todo momento un traje térmico que le permite en parte sobrevivir; a su vez usa unos tubos refrigerantes que debe cambiar constantemente y son incrustados dentro de su cráneo (el efecto que se usa en Farscape para este procedimiento es en verdad notable). Cuando Skorpius descubre que Crichton guarda dentro de sí el misterio de la creación de Agujeros de Gusano, decide conseguir a como de lugar tal conocimiento, no obstante su proceder atiende a algo mucho más allá que la simple maldad y el deseo de poder que poseía alguien como Crais: a Skorpius lo mueve la venganza contra el imperio escarrano y su preocupación de que éste no logre el dominio de la galaxia. Skorpius posee un hondo sentido del honor y no mata por simple gusto; es capaz de dialogar, llegar al consenso y de hacer los más impresionantes cambios en su proceder, si estas acciones le permiten acercarse más a su noción de lo que es correcto. Pese a su pasado violento con Crichton, lo respeta y lo trata con consideración, lo mismo que a aquellos a quienes supuestamente son sus enemigos. Es un individuo de extrema inteligencia y con un talento para la defensa y la sobrevivencia de lo más admirable. Su apariencia física, apoyada por su traje negro y de cuero tipo sadomaso, que bien recuerda al de un cenobita de Hellraiser, es soberbia. También se debe reconocer que aparte de la labor de los guionistas que fueron capaces de crear a un personaje tan carismático como éste, su popularidad se debe también a la gran labor actoral de Wayne Pygram, quien lo interpreta haciendo una de las mejores caracterizaciones de la ciencia-ficción televisiva (lo que se observa mucho mejor si se toma en cuenta el otro papel que realiza en la serie, el de Harvey, el clon neural de Skorpius que vive dentro de la cabeza de Crichton y que tal como sucede con la ya mencionada dicotomía Crais/Piloto, corresponde al de un personaje completamente distinto, aunque de igual forma muy atractivo, que el Skorpius original).■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

CÓMICS

INFORME

HAVEN

OPINIÓN

CORTOMETRAJES

OTROS MUNDOS

FICCIÓN

ENTREVISTA

CONTRATAPA

FICCIÓN

Un encuentro imposible

PATRICIO DONATO

© 2013. Todos los derechos reservados
Prohibida su reproducción total o parcial por cualquier medio,
sin expreso consentimiento del autor

A cá te parece bien?.

-Sí María, creo que aquí estaré bien.

Se sentaron en un banco de la plaza, que a esa hora de la tarde se encontraba desierta, y permanecieron en silencio.

Una tímida brisa helada levantó algunas hojas amarillentas del piso, que describieron intrincadas piruetas entre los árboles.

Recién comenzaba junio, pero el invierno ya se había adueñado de la ciudad. Frente a ellos se levantaba un sencillo y deteriorado monumento dedicado a uno de los próceres patrios, el cual estaba cubierto de pintadas políticas y declaraciones de amor, y carecía de algunas de las placas de bronce que habían colocado el día de su fundación. María resopló casi imperceptiblemente (aunque él la escuchó) y luego le preguntó con delicadeza:

-¿Quieres decirme lo que pasó?

Él se demoró en la respuesta, conociendo la persistencia de su compañera, y pensó cada una de las palabras. No encontró nada mejor que una media verdad, una mentira disfrazada bajo una fina capa de realidad:

-Nada, solo uno de esos sueños brumosos, que te dejan un sabor amargo en la boca.

María se quedó a su lado, observándolo. El anciano permanecía con su típico gesto adusto y las manos apretadas en torno a la empuñadura del bastón denotaban una cierta impaciencia o tensión. María, su joven y fiel acompañante, estaba acostumbrada a su complejo humor, a sus ironías, sus reflexiones o su desanimo ocasional. Pero había momentos en los que él amanecía con una expresión en su rostro que denotaba un oscuro temor, y María se sentía muy preocupada por eso. No podía leerle los ojos porque la ceguera se había encargado de velar esa ventana del alma muchos años atrás. Pero podía percibirlo en su tono de voz, en sus movimientos nerviosos por la casa, en ese impulso antiguo de asomarse a una ventana desde la cual ya no podía ver nada. Había sueños oscuros que perturbaban su alma, pero él era reacio a contarlos. María sabía que esta era una de esas ocasiones, y no esperaba tener más éxito que otras veces.

-María... ¿te importaría dejarme solo un rato?

Ella se sobresaltó ligeramente por el pedido. Él solía necesitar sus ratos de soledad, le servían para poner orden en su cabeza y atar cabos, para luego dictarle a ella y así transcribirlos al papel. Pensó en protestar, pero había algo en ese pedido que era imperativo, necesario, e impostergable.

- Bueno. Me voy a dar una vuelta a la manzana y vuelvo. No me gusta que te quedes solo acá afuera, no hay nadie en la plaza.

- Gracias María, es solo un rato.

Ella le dio un beso en la frente y se levantó. Se alejó del centro de la plaza, hacia una de las calles que delimitaban la cuadra y caminó con cierta lentitud, debatiéndose entre el pedido de soledad de Jorge y su propia urgencia en volver y cuidar del él.

Jorge sintió como ella se alejaba, primero mediante el oído, y luego con la mente. Luego de tantos años de ceguera, había perfeccionado un don natural para la abstracción que le permitía "ver" lo que sucedía a su entorno aún sin poder oírlo o palparlo. Cuando se sintió lo suficientemente solo,



rememoró lo que pudo de su brumoso sueño. Era verdad que no lo recordaba en detalle, pero lo que no había dicho a María era que en el sueño lo habían citado. Alguien, una voz grave, que por algún motivo la evocaba con la imagen de un pistolero como los de las películas de vaqueros que veía en su juventud, lo había citado en esa plaza a esa hora. Pensó en María, y agradeció que ella convalidase tácitamente su mentira. Al fin y al cabo, el secreto de las buenas relaciones pasaba la mayoría de las veces por saber detectar las mentiras del otro y hacer como si nada. No sonaba muy romántico, pero sin duda era pragmático.

El crujido de unas hojas secas a su espalda lo alertó. Era una pisada, de eso no había duda, pero la pregunta era: ¿de quién? Pensó en preguntar en voz alta, pero temió. Eso delataría su ceguera y lo dejaría en una condición de mayor vulnerabilidad en caso de que alguien quisiese agredirlo. Trató de visualizar la situación: la plaza solitaria, el silencioso busto del prócer observando inútilmente la escena. María caminando por la avenida, a una centena de metros de allí, y una persona indefinida acercándose de forma sigilosa hacia su banco. Otro crujido le confirmó que esa persona se acercaba, y por algún motivo (el triste quejido de la hoja seca) se prefiguró que era un hombre, un hombre con cierto porte, de pocas palabras y de reflejos rápidos.

-¿Quién está ahí? -dijo Jorge, rompiendo el silencio que le proporcionaba una sutil protección.

Más hojas crujieron y sintió como la persona, el misterioso hombre sin palabras, se acercaba con paso decidido al banco donde se él hallaba sentado. Tragó saliva y esperó el próximo paso. En el sueño, el hombre de la voz grave le reprochaba algo y le decía que tenía que arreglar un asunto en privado. Sin duda ese era el hombre, pero... ¿qué quería?

-Buenas tardes señor... -dijo el hombre de la voz grave.

-Jorge, llámeme Jorge por favor.

-Buenas tardes Jorge. Mi nombre es Roland, por si no lo recuerda.

-Buenas tardes Roland. Tal vez no me crea, pero recién acabo recordar su nombre.

- Le creo -dijo Roland.

Ambos se quedaron en silencio. Jorge seguía sentado en su pose rígida, aferrado con fuerza al bastón. Los nudillos de las manos se volvieron blancos. A su lado, se había sentado Roland, un hombre de contextura media, con gestos duros y una ligera barba, vestido con una ropa incolora como la lluvia o el polvo. Llevaba una camisa de cuello abierto, con una fina tira de cuero enlazada en los ojales perforados a mano. Los pantalones eran de tela áspera y las costuras estaban desgastadas. En el cinturón se destacaban dos pistolas de gran tamaño, con culatas de sándalo de finísima textura. Era, sin lugar a dudas, un hombre fuera de su lugar y tiempo.

-¿Qué es lo que quiere? -dijo Jorge- el sueño fue muy brumoso... solo recuerdo retazos.

-Me lo supuse - respondió Roland - por eso decidí verlo en persona.

Otro breve silencio se interpuso entre ambos, pero Roland lo rompió con cierta prisa en su voz:

-Voy a ser directo, sin vueltas. Usted estuvo espíandome, me siguió con la mirada durante mi largo viaje. No siempre fui consciente de ello, en más de una ocasión pensé que eran mis propios miedos, los temores que me persiguen desde muy joven, o incluso mis propias obsesiones -carraspeó ligeramente -. Pero hubo una vez que sentí su mirada y supe que usted estaba allí. No podía verlo con los ojos de mi cuerpo, pero si con los ojos de mi mente. Usted estaba allí, más joven que ahora, pero era usted, no puedo dudarle.

-Sí, creo recordarlo -interrumpió Jorge- era joven y había ido a visitar a mi amigo Carlos Argentino Daneri. Fue él quien me empujó a mirar el...

-No lo diga... ahora no importa quien le dijo y porqué lo miró -dijo Roland- vine para advertirle que no vuelva a hacerlo.

Jorge tragó saliva e intentó excusarse diciendo que no había vuelto a ese lugar desde entonces, pero Roland se anticipó a falsa excusa:

- Yo sé que usted volvió a mirar. Usted volvió a espiar en mi mundo, pero posó sus ojos en un lugar donde nunca debería haberlo hecho.

Jorge asintió con gesto sombrío. Era verdad, él había vuelto a la vieja casa de la calle Garay antes de que la demoliciesen. Nunca se lo había contado a nadie. La única persona testigo de aquella segunda visita, esa visita que nunca debería haber realizado, fue Carlos Argentino Daneri. Pero el pobre Carlos ya había fallecido, por lo que no había nadie en Buenos Aires (ni el mundo, que a fin de cuentas es lo mismo) que supiese de esa visita.

-Volví una noche, a pesar de que sabía que era mi perdición. Pero la tentación me doblegó. Recuerdo que Carlos Argentino se rió de mí. Decía que ahora lo entendería. Yo sostenía en aquel entonces que Carlos estaba loco, y que quería enloquecerme a mí también. Le seguí la corriente, pero solo porque quería dar un vistazo, ver de nuevo a él... bueno, usted ya sabe. No se cuanto tiempo pase tirado en aquel sótano, mirando embelesado esa bola minúscula, ese fulgor de mil soles, esa ventana a todos los mundos y todos los tiempos -dijo Jorge, se detuvo en su relato. Su voz estaba a punto de quebrarse.

-Comprendo -dijo Roland- fue entonces cuando la vio, ¿no?

-Sí, la vi. Era negra y enorme. Se alzaba sobre una gran llanura llena de rosas y proyectaba su sombra ominosa sobre el mundo, ese mundo. Tenía cientos de pisos y habitaciones. Los vi todos, por desgracia los vi todos. Me encontré con los ojos refulgentes de un ser maligno que destila odio en una de sus salas, vi los haces entrecruzándose, te vi a ti Roland, y vi lo que había en la última habitación, esa que tenía tu nombre. Lo que había allí era...

-Basta -dijo Roland- no quiero saber nada más de lo que vio.

-El precio que pagué por ello ha sido una ceguera progresiva que me ha privado de las letras y las puestas de sol. Aún sueño con esa torre Roland, esa torre negra.

-La Torre Oscura, así es como se llama.

Los dos se quedaron en silencio un momento que se antojó eterno. Roland volvió a hablar, con cierta premura:

-Jorge, grande ha sido el precio que has pagado por mirar aquello que no estaba predestinado a tus ojos. Trata de olvidar lo que viste.

-No creo que pueda hacerlo. Desde aquel momento he vivido obsesionado con el infinito, las cosas inconmensurables e inabarcables, los laberintos y el Destino.

-Debo partir Jorge. Lamento decirte que lo que viste existe, y que ese pesar que te inunda es tan grande como el Universo mismo. Yo mismo lo siento y aún estoy buscando la Torre Oscura, persiguiendo al hombre de negro a través del desierto -dijo Roland, y agregó: Quizás nuestros caminos se crucen en algún momento. Si es así, espero que hayas recuperado la vista, o al menos hayas podido olvidar lo que había en esa última habitación.

-Largos días y gratas noches -dijo Jorge, aún sin saber porqué lo hacía.

-Largos días y gratas noches para ti también -respondió Roland, y esbozó una sonrisa.

Roland se levantó del banco de la plaza y se fue por uno de los senderos empedrados, tan sigilosamente como había venido. Jorge se quedó atónito, reflexionando sobre el extraño encuentro, sobre el sueño brumoso de la noche... y sobre aquello que jamás había contado, muchos años atrás en su juventud. La casa de la calle Garay, esa visión, esa abominable visión...

-Jorge, ¿estás bien? -dijo María, que se había parado delante de él.

Jorge no la había oído llegar, pero reaccionó con la mayor de las naturalidades.

-Sí, estoy bien. Muy bien. Me distraje un poco... ¿hace cuanto que te fuiste?

-Habrán sido quince minutos, lo que me llevó dar una vuelta a la manzana caminando despacio.

-¿Te cruzaste a alguien en el camino? -dijo Jorge a la vez que se incorporaba.

-No, a nadie, la plaza está desierta. ¿Porqué lo preguntas? -dijo María mientras lo ayudaba a pararse.

-Por nada, es que tanto silencio me pareció anormal, y quería saber si es que me estaba volviendo sordo o si por el momento sigo siendo solo un ciego.

María lo miró con extrañeza, no tanto por sus acostumbradas ironías, sino porque percibía la inquietud del anciano.

-¿Estás bien Jorge? ¿Qué pasó en mi ausencia? -dijo María mientras ambos se ponían en marcha. Las hojas amarillentas crujían suavemente con sus pasos.

-Sí, estoy bien. Solo estaba elucubrando sobre algunas cosas que escribí. ¿Te acordás de El Aleph? Bien, pues estaba pensando en aquella historia de Luciano de Samosata, sobre el espejo con el que

pudo ver la Luna... creo que eso también era un Aleph.

-Jorge –dijo María, con un leve resoplido– para el resto del mundo serás Borges, pero para mí sos Jorge y me doy cuenta fácilmente cuando me tratás de cambiar de tema. Voy a dejártelo pasar por esta vez, pero estás en deuda conmigo.

Jorge y María se alejaron del centro de la plaza. Buenos Aires estaba en calma aquella tarde de junio. Una rosa se había abierto al lado del banco donde habían estado sentados. Una rosa de la que brotaba una música casi imperceptible, en cuyo centro brillaba una esfera tornasolada de intolerable fulgor, una esfera donde se veían todos los mundos y todos los tiempos. Una esfera donde se podía ver la Torre Oscura, en un campo infinito colmado de rosas.■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

CÓMICS

INFORME

HAVEN

OPINIÓN

CORTOMETRAJES

OTROS MUNDOS

FICCIÓN

ENTREVISTA

CONTRATAPA

ENTREVISTA

David Jasso**Hablamos con el escritor español,
un maestro del terror psicológico**

OSCAR GARRIDO

Exclusivo para INSOMNIA

David Jasso García nace en Zaragoza (España) en 1961. Ha trabajado como periodista en radio, prensa y televisión. En la actualidad trabaja en una videoprodutora e imparte clases de Locución y Medios de Comunicación.

Ha publicado los libros *La Silla*, *Cazador de Mentiras*, *Día de Perros*, *Feral*, *El Pan de Cada Día* y *Abismos*; además de numerosos relatos en antologías y revistas.

Entre otros ha ganado varios premios *Ignotus*, *Nocte* y *Liter*.

Su manejo del suspense y del terror ha hecho que se le calificara en algunas ocasiones como “*el Stephen King español*”. Sus escritos tienen tintes claustrofóbicos, pero poseen un marcado ritmo y una fuerza inusual. La mayoría de sus historias se ambientan en entornos cercanos y el terror proviene de aspectos cotidianos que llegan a desbordar a los protagonistas. Es un maestro del terror psicológico.

-Para comenzar esta entrevista, háblanos un poco de tus inicios en la literatura, ¿cómo surgió la idea de convertirte en escritor?

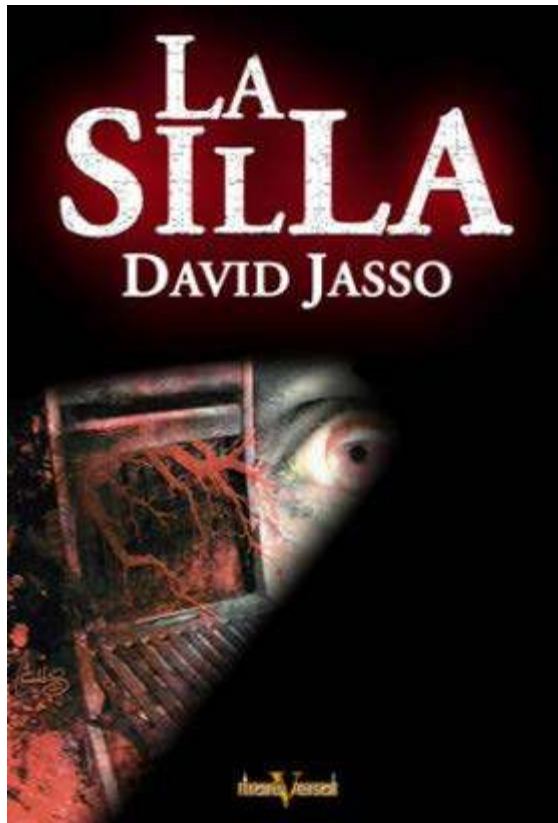
-Siempre quise ser escritor. Ya desde niño era un lector incansable y comencé a urdir mis propias historias. Con nueve años era frecuente verme en los recreos rodeado de unos cuantos compañeros mientras yo les contaba historias que había inventado. Relatos de súper-héroes, de terror, o inspirados en las series de TV de aquellos tiempos; historias de todo tipo... Yo sólo comenzaba a hablar y las historias surgían como si siempre hubieran estado allí. No me extraña que en poco tiempo me convirtiera en el rarito de la clase.

Mis tíos me prohibieron terminantemente que contara historias de miedo a mis primas (que eran un poco más pequeñas que yo) porque por la noche no podían dormir. Aun así mis primas me pedían una y otra vez que les contará más relatos de terror, y yo, sonriente, inventaba historias más y más aterradoras. Ya entonces comprobé que las historias que más miedo les producían eran las que se ambientaban en su entorno cotidiano: lección número uno. Disfrutaba aterrorizándolas, pensando que las pesadillas que tendrían esa noche las había creado yo. Era una especie de superpoder.

Con diez años pedí de regalo navideño una máquina de escribir. Pero el trabajo de escritor requiere demasiado esfuerzo y mucha constancia, así que las historias quedaban desparramadas a medio camino entre mi mente y el teclado. Pasé de currar; a fin de cuentas tampoco era un niño tan rarito. Durante muchos años todas esas historias se enquistaron en mi cerebro, se enredaron entre sus circunvalaciones y fueron larvándose. De vez en cuando alguno de sus zarcillos tocaba un punto sensible de mis neuronas y comenzaba a escribirla, pero el resultado acababa en un cajón, eso en el mejor de los casos. Así pasó mucho tiempo. Podía pegarme años sin escribir una línea, pero mi sueño seguía siendo ser escritor.

En uno de esos ramalazos vocacionales escribí *La Silla* y la guardé durante más de una década. No creía que yo pudiera acceder al mercado editorial, ni me molesté en enviarla a nadie. Pero a raíz de comenzar a escribir reseñas para algunas revistas, me acordé de mis viejos trabajos, los releí y se me ocurrió que quizás podría moverlos. Los rehice casi por completo y contacté con una editorial. Lo demás os lo podéis imaginar. Hoy en día dudo mucho que hubiera podido editar, son otros tiempos.





-Tu primera novela publicada fue *La Silla*, en 2006. Debido al éxito cosechado, fue reeditada en 2010, convirtiéndose en una de las obras de culto del género en España. Su protagonista, Daniel Lonces, es recordado por muchos como uno de los mejores personajes y quedará para siempre grabado en la mente del lector. ¿Cómo reaccionaste ante la gran aceptación de tu obra? ¿Intuías algo parecido?

-Bueno, eso de "gran aceptación" suena a fenómeno de masas y a fans enfervorecidos aclamándome. Nada más lejos de la realidad. La novela, a pesar de la deficiente distribución (o precisamente por eso), se convirtió en un sleeper, en uno de esos libros que la gente recomienda a los amigos sin que estos tengan ni idea de que existe; por lo que su camino siempre fue muy lento y silencioso. Una pregunta recurrente era "¿Cómo puedo conseguir *La Silla*, que no la encuentro en ninguna librería"? Ahora, cuando uno echa la vista atrás, es cuando se da cuenta del camino recorrido. Por lo demás, voy a ser sincero, creo que es una novela con un gran potencial que la editorial no supo aprovechar por falta de apoyo comercial en cualquiera de sus dos ediciones.

Es cierto que tengo mucho cariño al personaje de Daniel Lonces (un escritor de terror de éxito), por eso le maltrato en cuanto puedo. Que se joda. También me he permitido realizar con él algún juego metaliterario, como pedirle el prólogo de mi antología *Abismos* (y que aceptara, para mi sorpresa). Creo que de una forma u otra se le nombra en casi todos mis trabajos. Es divertido introducir estos pequeños guiños, los lectores asiduos lo agradecen. Hey, e incluso hay otros autores que nombran a Daniel Lonces en sus trabajos, como David Mateo en *Noches de Sal*, poniéndolo a la altura de Stephen King o Clive Barker. Ya casi es una persona real. Es mi propio Richard Bachman.

-Un año después escribes *Cazador de Mentiras*, con Santiago Eximeno. ¿Cómo surgió la idea de escribirla junto a otro autor? ¿Fue un proceso complicado?

-Santiago es un escritor excepcional, yo solía seguir sus relatos breves, y a veces los "contestaba" con mis propios relatos. Intercambiábamos gran cantidad de e-mails. "Va, a que no escribimos una novela juntos. A que no hay huevos". Dijo un día uno de los dos. "¿Que no hay huevos, que no hay huevos?", respondió el otro. Ya estaba liada la cosa. De ahí salió un novelón estupendo. Fue un placer trabajar con Eximeno, siempre hubo buen rollo y resultó sumamente enriquecedor.

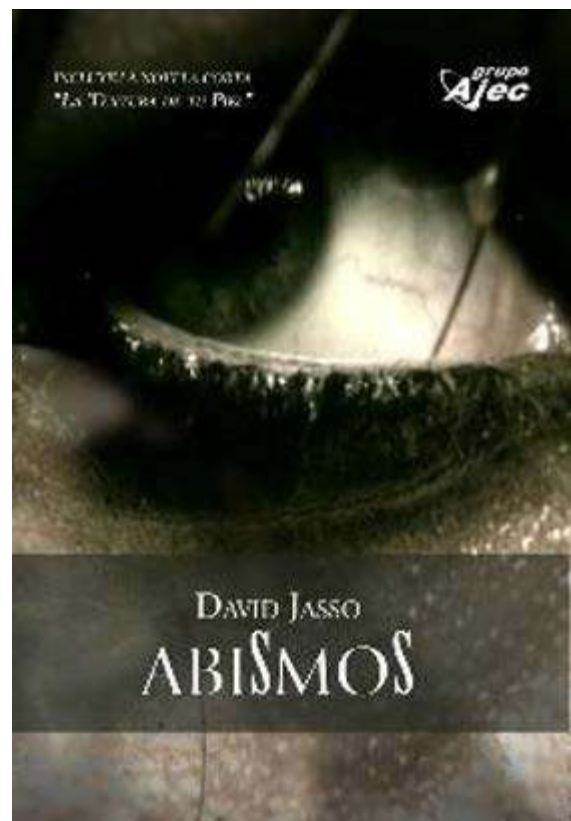
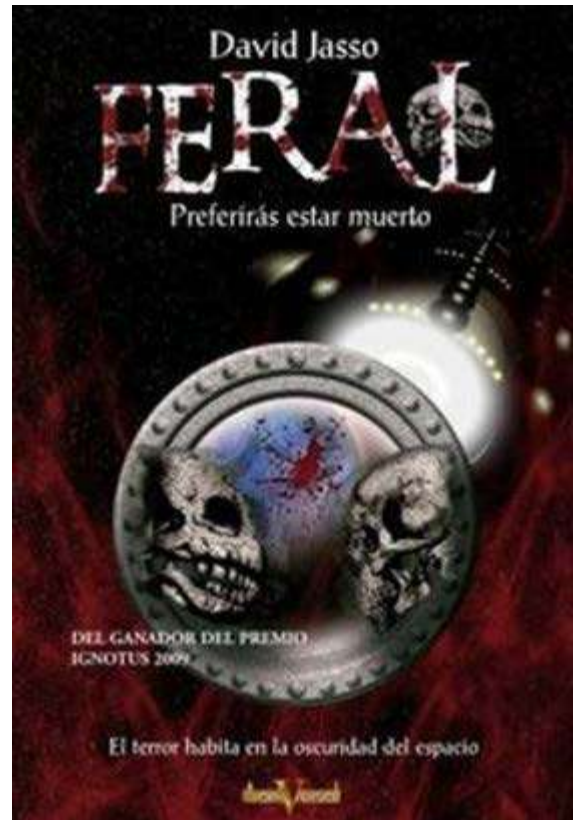
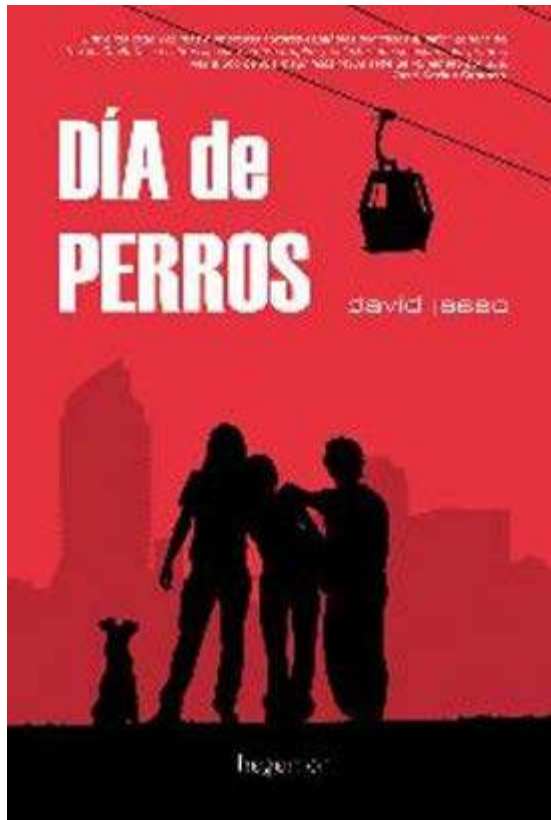
-*Día de Perros* fue galardonada con el Premio Ignotus a la mejor novela nacional en el 2008. De nuevo el suspense está presente en esta obra, siguiendo la fórmula que tan bien funcionó en tus anteriores trabajos. ¿Qué supuso para tí este galardón?

-El reconocimiento de los lectores siempre es grato. Los premios ayudan a levantar la moral y a satisfacer el ego. Mola mucho. Mi objetivo es ganar tantos premios como Daniel Lonces.

-Con *Feral* decides cambiar un poco de estilo. La obra mezcla ciencia ficción y terror con

muchos buenos resultados. ¿Podrías contarnos un poco sobre esta idea?

-El editor me comentó algo así como "A que no tienes huevos para escribir una novela que mezcle terror y ciencia ficción; algo ambientado en el espacio, por ejemplo". La jodimos. "¿Que no tengo huevos..., que no tengo huevos? (Dios, no aprenderé nunca. Espero que nadie me diga "A que no tienes huevos de escribir un relato para Insomnia..."). Me lo pasé muy bien escribiendo Feral, decidí darle cierto aire pulp y rendir homenajes (más o menos velados) a clásicos modernos como *Alien* o *Predator*. En realidad me hubiera gustado poder utilizar esos personajes, pero creé mi propia iconografía y fue muy gratificante.



-En el 2011 publicas dos novelas con diferentes editoriales: *El Pan de Cada Día*, una historia de terror sobrenatural. Por primera vez no haces un booktrailer de tu obra. ¿Cuál fue el motivo? ¿Planeas hacerlo en un futuro?

-Realizar booktrailers buenos con aspecto cinematográfico (nada de un power point con frases del libro y fotos tomadas de Internet) es un trabajo bestial, tengo que pedir un montón de favores a los amigos. Y a la quinta novela ya no me quedaban amigos de los que abusar, todos me rehuían como si tuviera la peste.

La verdad es que me dio pereza, los booktrailers que he realizado son trabajos personales, ninguna editorial se ha implicado en su producción y no encontré tiempo para implicarme en una nueva movida de este tipo. No sé si volveré a realizar alguno más, depende de cómo me pille de ánimo (y de si logro hacer amigos nuevos).

-Tu otra novela publicada ese mismo año fue *Abismos*, una antología galardonada con el *Premio Ignotus*. De las cinco obras que podemos leer, dos de ellas fueron premiadas: *La Bruma* (*Premio Liter*), y *La Textura de tu Piel*, (*Premio Ignotus* a la mejor novela corta). Además, el relato *El Huevo*, también resultó finalista del *Premio Ignotus*. ¿Por qué crees que la novela corta o el relato no tiene tan buena aceptación entre los lectores?

-Los relatos cortos requieren más esfuerzo del lector, porque cada pocas páginas tiene que cambiar de personajes, ambientación e incluso de mundo. Es como picotear de varios platos, es muy difícil quedar saciado. Yo creo que es más difícil escribir un buen relato breve que una novela, porque dispones de menos recorrido, es más difícil implicar al lector y la historia tiene que tener sentido por sí misma. En una novela tienes muchas más posibilidades a tu alcance. Reconozco que yo sufro cierta elefantosis literaria y los relatos me crecen de forma imparable, cualquier relato breve crece hasta acabar convertido en novela.



-Desde el 2007 eres el Presidente de *Nocte*, la *Asociación Española de Escritores de Terror*. ¿Qué le aportas a dicha asociación y qué puede aportarte dicha asociación a tí, además del premio recibido el pasado año en reconocimiento a la labor realizada?

-Bueno, en realidad ahora solo soy el presidente honorífico (también denominado "momio"), es el cargo que me asignaron porque no se sabía muy bien qué hacer conmigo. Es cierto que estuve allí desde el principio (junto a otros muchos escritores, por supuesto) y que dediqué mucho tiempo y esfuerzo a poner en marcha la asociación (claro, así ¿cómo iba a tener tiempo para hacer el booktrailer de *El Pan de Cada Día* o de *Abismos*?). Creo que *Nocte* es el punto de encuentro ideal para todos aquellos escritores que practican la literatura de terror. Yo amo la asociación y creo que después de unos cuantos años ya podemos hablar de un proyecto consolidado e importante. *Nocte* es una realidad.

-A menudo has sido comparado como "el nuevo Stephen King español". ¿Te molesta o te

halaga que digan esto?

-Es un gran halago. Siempre he sido un seguidor incondicional del Rey. Creo que su manera de narrar es única e intransferible. Posee fuerza, originalidad y garra. Ha sido un gran maestro para mí. Nunca he intentado imitarle, pero reconozco que es más que probable que, aunque sea por ósmosis, se me hayan pegado algunas de sus características. De todas formas decir que soy el nuevo King es algo muy exagerado. King es King. Punto. Si hubiera un King hispano ese sería Daniel Lonces.

-¿Eres "Lector Constante" de King o conoces su obra?

-Por supuesto que soy lector constante de él. Y también de **INSOMNIA**, me parece sensacional la labor de difusión que lleváis a cabo sobre el autor. Busco las noticias, las reseñas y los futuros lanzamientos con verdadera emoción.

En los últimos años hay una tendencia a denostar los nuevos trabajos de King. Puede que se haya perdido el efecto sorpresa y que sus esquemas ya nos suenen, pero aun así, el autor sigue siendo de lo mejor que hay hoy en día. Un mal libro de King siempre es mejor que uno bueno de cualquier otro autor.

-Háblanos un poco de otros dos relatos galardonados con el Premio Ignotus: *El Viento del Olvido* y *Víctimas Inocentes*.

-Son relatos muy personales. En uno de ellos hablo de la pérdida de un hijo, algo que sufrí hace un tiempo. Y en el otro, hablo del Alzheimer, una terrible enfermedad. Ambos tienen ese carácter oscuro que me caracteriza, pero lo importante son las emociones y los sentimientos que generan. Me alegré mucho cuando recibí los premios, especialmente por *El Viento del Olvido* ya que su adscripción al género es solo tangencial.



-Ha sido traducido al italiano tu cuento *Carroñeros del Miedo*, incluido en la antología *Incubo*. ¿Cómo ha sido aceptado en dicho país?

-La editorial *Tusitala* realiza una interesante labor de difusión, completamente diferente a la de las editoriales convencionales. Entre sus proyectos en distintos idiomas se encuentra esta antología en italiano. Es una antología sorprendente y muy bien recibida, con excelentes críticas. Lo más curioso es que ese relato se publicó primero en italiano y luego en español, en la antología *Aquelarre*.

-Muchos de sus relatos han sido publicados en diferentes antologías como *Nuevas Leyendas Aragonesas*, *Aquelarre*, *Insomnia*, *Antología Z Volumen 2*, *Legendarium I...*, ¿crees que sería posible reunir todos estos cuentos en una nueva recopilación?

-La verdad es que estaría muy bien. Tengo un montón de relatos diseminados por antologías y revistas. Y darían para una buena antología, Supongo que tarde o temprano tendré que recopilarlos, estaría muy bien que se publicaran todos juntitos, pero el mercado editorial está un poco enrarecido y no sé si se podría hacer a corto plazo. Pero la idea me tienta, sí señor.

-Para finalizar, ¿qué le recomendaría a quiénes quieren ser futuros escritores?

-Uff, primero les diría que se lo piensen bien. Y una vez que hayan decidido convertirse en escritores, que lo reconsideren hasta abandonar la idea.

Ahora el mercado editorial está cambiando, es muy difícil acceder a los canales convencionales. La autoedición y la distribución a través de Internet están modificando radicalmente las reglas del juego. Y estoy seguro de que nadie (o casi nadie) podrá vivir de escribir. Se convertirá en una afición más o menos difundida. Lo que ha pasado con la música pasará con la literatura: apenas surgirán autores nuevos de repercusión y solo habrá chispazos de fenómenos puntuales. En cualquier caso, si alguien siente la necesidad de escribir seguirá haciéndolo, a pesar de lo que yo le pueda decir y de las difíciles perspectivas de publicación convencional. Es una especie de maldición de la que ningún afectado puede escapar.

Gracias a David Jasso por haberse tomado el tiempo en responder nuestras preguntas. Os dejamos con sus trabajos realizados hasta la fecha.



OBRAS

- *La Silla*
- *Cazador de Mentiras* (junto a Santiago Eximeno)
- *Día de Perros* (Premio Ignotus a la mejor novela nacional)
- *Feral*
- *El Pan de Cada Día*

ANTOLOGÍAS

- *Abismos* (Premio Ignotus a la mejor antología). Incluye las siguientes obras:
 - *El Huevo* (Finalista del Premio Ignotus al mejor relato en 2012)
 - *La Bruma* (Premio Liter)
 - *El Tubo*
 - *El Cine*
 - *La Textura de tu Piel* (Premio Ignotus a la mejor novela corta)

OTROS RELATOS PREMIADOS

- El Viento del Olvido (Premio Ignotus al mejor relato nacional en el 2011). Incluido en la antología *Taberna Espectral*.
- *Victimas Inocentes* (Premio Ignotus al mejor relato nacional en el 2010). Incluido en la antología *La Sangre es Vida* y en la revista *Sable*.

OTROS PREMIOS

- Premio *Nocte* del 2012 como reconocimiento a la labor realizada.
- Primer premio del Certamen literario juvenil con el relato *Yo, Kamikaze*.
- Mención especial de la asociación ufológica por el reportaje *Alerta Ovni*.
- Finalista en las dos primeras ediciones del concurso de novela de terror en Maracena.

MÁS INFORMACIÓN

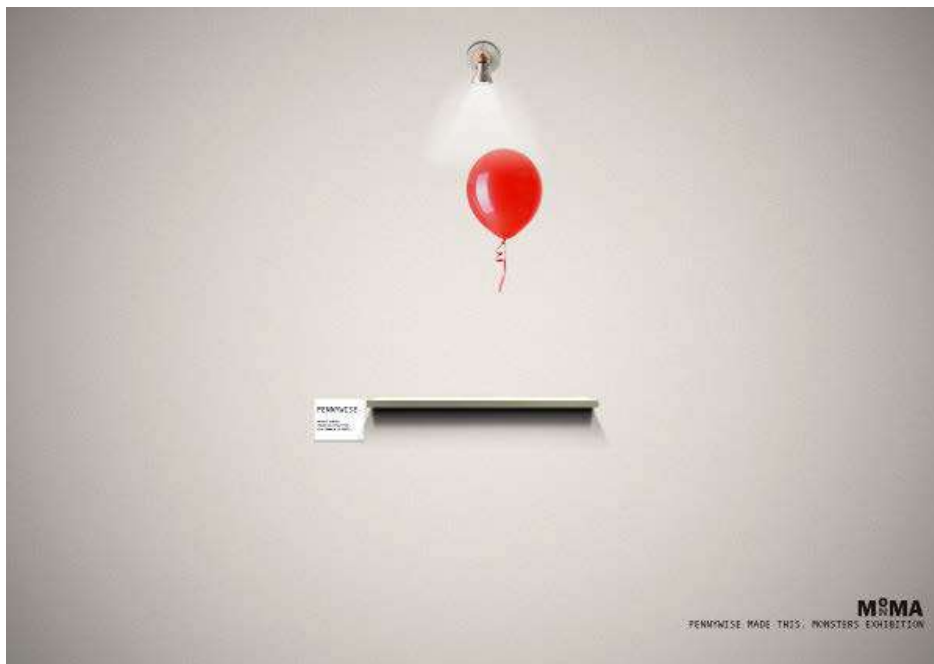
[HTTP://WWW.DAVIDJASSO.ES/INDEX.HTML](http://www.davidjasso.es/index.html). ■

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
CÓMICS
INFORME
HAVEN
OPINIÓN
CORTOMETRAJES
OTROS MUNDOS
FICCIÓN
ENTREVISTA
CONTRATAPA

CONTRATAPA

Arte minimalista

Federico Mauro, un artista italiano de arte moderno, se ha hecho famoso en Internet por su arte minimalista, en el que rinde tributo a diferentes íconos del cine. Como ejemplo, dos clásicos de Stephen King: Jack Torrance y Pennywise. ■



FEDERICO MAURO - "MONSTERS EXHIBITION"
WORLDWIDE EXHIBITION OF CONTEMPORARY ART